

**ARPA**  
**Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-2012-226	del 03/04/2012
Oggetto	Direzione Tecnica. Aggiudicazione della procedura per l'affidamento in economia del servizio di realizzazione del sito WEB "WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA". Importo complessivo: € 15.500 (IVA esclusa) - Codice identificativo di gara (C.I.G.) Z1F035362A.	
Proposta	n. PDTD-2012-222 del 29/03/2012	
Struttura adottante	Area Monitoraggio E Reporting Ambientale	
Dirigente adottante	Zinoni Franco	
Struttura proponente Ambientale	Direzione Tecnica Area Monitoraggio E Reporting	
Dirigente proponente	Zinoni Franco	
Responsabile del procedimento	Zinoni Franco	

Questo giorno 03 (tre) aprile 2012 (duemiladodici) presso la sede di Largo Caduti del Lavoro, 6 in Bologna, Responsabile dell'Area Monitoraggio E Reporting Ambientale, Dott. Franco Zinoni, ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

**Oggetto: Direzione Tecnica. Aggiudicazione della procedura per l'affidamento in economia del servizio di realizzazione del sito WEB “WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA”. Importo complessivo: € 15.500 (IVA esclusa) - Codice identificativo di gara (C.I.G.) Z1F035362A.**

VISTO:

- la D.D.G. n. 85 del 22/12/2011 recante: “Approvazione del Bilancio pluriennale di previsione per il triennio 2012-2014, del Piano Investimenti 2012-2014, del Bilancio economico preventivo per l’esercizio 2012, del Budget generale e della programmazione di cassa per l’esercizio 2012;”;
- la D.D.G. n. 86 del 22/12/2011 recante: “Approvazione delle linee guida e assegnazione ai Centri di Responsabilità del budget di esercizio ed investimenti per l’esercizio 2012”;
- il D.Lgs 12 aprile 2006 n. 163 “Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE” e s.m.i.;
- il Regolamento Arpa per la fornitura di beni e servizi in economia, approvato con D.D.G. n. 67 del 13/09/2011;

PREMESSO:

- che Arpa da tempo provvede alla pubblicazione annuale sul proprio sito istituzionale del report ambientale integrato “Annuario dei dati ambientali”, redatto in modalità statica, in formato testuale su file pdf;
  - che Arpa necessita di migliorare sia l’efficacia, sia la tempestività della diffusione dei dati ambientali, quotidianamente raccolti ed archiviati nei propri sistemi informativi;
  - che Arpa, a tale fine, intende sfruttare le potenzialità delle moderne tecnologie informatiche, quali la flessibilità, l’elasticità e la modulabilità degli strumenti reportistici di tipo informatizzato, al fine di consentire una migliore risposta alle crescenti esigenze informative dei cittadini e, in generale, dei vari portatori d’interesse;
  - che si ravvisa, pertanto, la necessità di progettare e realizzare un sito web dinamico e totalmente amministrabile, dedicato alla diffusione dei dati ambientali elaborati attraverso il popolamento di indicatori ambientali, ricorrendo alle professionalità del mercato di settore;

RILEVATO:

- che il Direttore Tecnico ha competenza in merito all'affidamento di forniture di beni e servizi in economia, ai sensi dell'Allegato E) del Regolamento sul decentramento amministrativo approvato con D.D.G. n. 65/2010 – richiamato, altresì, dall'art. 4 del sopra citato Regolamento per la fornitura di beni e servizi in economia;
- che, ai sensi dell'art. 4 del predetto Regolamento per la fornitura di beni e servizi in economia, presso la Direzione Generale, per le acquisizioni in economia da espletarsi previo confronto concorrenziale con più operatori economici, sono demandati al Responsabile dell'Area Acquisizione Beni e Servizi l'invio della lettera di invito, il controllo sul possesso dei requisiti e la firma del contratto;

CONSIDERATO:

- che in data 05/12/2011 sul sito internet di Arpa è stato pubblicato l'avviso di avvio della procedura in economia per l'affidamento del servizio di realizzazione del sito Web "Web book - annuario dei dati ambientali della regione Emilia-Romagna, per un importo presunto di € 30.000,00 (IVA esclusa);
- che non sono attive convenzioni Consip di cui all'art. 26, comma 1, della legge n. 488/1999 o convenzioni Intercent-ER di cui all'art. 21, della legge regionale n. 11/2004 aventi ad oggetto beni e/o servizi comparabili con quelli relativi alla procedura avviata da Arpa;
- che non sono stati riscontrati i rischi da interferenze di cui all'art. 26 del d. lgs. 81/2008, pertanto non è stato necessario provvedere alla redazione del DUVRI e che non sussistono conseguentemente costi per la sicurezza;
- che la procedura ha ottenuto il codice identificativo gara (CIG) Z1F035362A richiesto tramite il sistema gestito dall'Autorità di vigilanza dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, per il rilascio del CIG in modalità semplificata ai fini degli obblighi di tracciabilità finanziaria derivanti dall'art. 3 l. 13.08.2010, n. 136, come modificato dal d.l. 12.11.2010, n. 187;
- che, entro i termini previsti nell'avviso di avvio, il 20/12/2011, hanno manifestato interesse a partecipare alla suddetta procedura 22 operatori economici del settore;
- che, ai sensi dell'art 5 del Regolamento per le forniture di beni e servizi in economia (R0602/ER) con lettera d'invito Prot. PGDG/2012/592/AI del 26/01/2012 a firma della Responsabile dell'Area Acquisizione beni e servizi (allegato A al presente atto quale parte integrante e sostanziale), sono state invitate a presentare offerta entro il termine del 16/02/2012 alle condizioni stabilite nel Capitolato d'oneri e nel Disciplinare Tecnico predisposti da Arpa e allegati sub B) e C) al presente atto quale parte integrante e

sostanziale le seguenti ditte:

- MEDIALOGIC SpA, Piazza Della Rotonda 2 - 00186 Roma
  - PROGETTI D'IMPRESA Srl, Via Zucchi 31 - 41123 Modena
  - ONE TEAM Srl, Via Rondoni 1 - 20146 Milano
  - REGULUS Srl, Via Colombo 21 - 40131 Bologna
  - SCAI S.p.A., Largo Turati 49 - 10134 Torino
  - NETRIBE Srl Via della Costituzione 17/4 - 42100 Reggio Emilia
  - Q-WEB Srl Via G. Dall'Armi 23- 30027 San Donà di Piave - Venezia
  - EURECNA S.p.A., Piazza Marconi 9-30038 Spinea (VE)
  - QUESTLAB Srl, Via Ospedale 27- 30174 Venezia
  - TOMWARE S.c.r.l., Via Alberti 21/a- 48124 Ravenna
  - LAN SYSTEMS Srl Via Roncati n. 9- 40100 Bologna
  - INERA Srl Via G., Mazzini, 138- 56125 Pisa
  - ALTROPIANO. COM Srl, Borgo Santa Croce 6- 50122 Firenze
  - PEGASO 2000 Srl, Via Antonio Gramsci, 6 – 06073 Corciano (PG)
  - GPI S.p.A., Via Ragazzi del '99, 13- 38123 Trento
  - LIBEROLOGICO Srl Via Gozzini n. 15/17- 56121 Pisa
  - TELECOM , Via della Centralinista,3- 40138 Bologna
  - I&T SERVIZI Srl, C.so A. De Gasperi 320- 70125 Bari
  - NDB WEB SERVICE Srl, Via dei Fiori 1- 80040 Cercola (NA)
  - KAPUSONS Srl, Via Matteotti 48- 84036 Sala Consilina (SA)
  - THE BRAINWORK Srl, V.le de Filippis 48-54- 88100 Catanzaro
  - SIKWEL Srl, Via Russo 45- 84015 Nocera Superiore (SA)
- che il criterio di aggiudicazione prescelto per l'affidamento dei servizi è l'offerta economicamente più vantaggiosa, risultante dalla somma dei punteggi attribuiti all'offerta tecnica ed all'offerta economica, secondo quanto previsto nella lettera di invito;
- che entro il termine di scadenza previsto nella lettera di invito per la presentazione delle offerte - le ore 13.00 del giorno 16 febbraio 2012 - sono pervenute le offerte presentate da:
- MEDIALOGIC SpA, Piazza Della Rotonda 2 -00186 Roma
  - PROGETTI D'IMPRESA Srl, Via Zucchi 31- 41123 Modena

- ONE TEAM Srl, Via Rondoni 1- 20146 Milano
  - NETRIBE Srl Via della Costituzione 17/4- 42100 Reggio Emilia
  - TOMWARE S.c.r.l. Via Alberti 21/a- 48124 Ravenna
  - INERA Srl Via G. Mazzini, 138-56125 Pisa
  - I&T SERVIZI Srl C.so A. De Gasperi 320- 70125 Bari
  - NDB WEB SERVICE Srl Via dei Fiori 1- 80040 Cercola (NA)
  - KAPUSONS Srl Via Matteotti 48- 84036 Sala Consilina (SA)
  - SIKWEL Srl Via Russo 45- Nocera Superiore (SA)
- che con nota Prot. PGDG/2012/1017 del 17 febbraio 2012 si è provveduto a nominare la Commissione giudicatrice, alla quale sono stati affidati altresì, ai sensi dell'art. 11, comma 4 della l.r. 28 del 21/12/2007, anche gli adempimenti amministrativi relativi all'ammissibilità delle offerte;

VISTI:

- i quattro verbali, allegati da D) a G) quali parti integranti e sostanziali del presente atto, che riportano le operazioni effettuate dalla Commissione sopra citata;

RILEVATO:

- che dal verbale n. 2 del 6/3/2012 risulta l'esclusione delle ditte:
  - NDB WEB SERVICE Srl Via dei Fiori 1- 80040 Cercola (NA)
  - TOMWARE S.c.r.l. Via Alberti 21/a- 48124 Ravenna
  - SIKWEL Srl Via Russo 45- Nocera Superiore (SA)
- che tale esclusione è stata comunicata alle ditte interessate con lettere prot. 1356, 1355, 1354 dell'8.03.2012, ai sensi dell'art. 79, comma 5, del d. lgs. 163/2006;
- che dal verbale n. 4 risulta il punteggio complessivo – dato dalla somma del punteggio tecnico e del punteggio economico - assegnato alle offerte presentate, in particolare:
  - INERA: punti 89,325
  - PROGETTI DI IMPRESA: punti 81,5
  - MEDIALOGIC: punti 77,275
  - NETRIBE: punti 76,15
  - I&T SERVICE: punti 75,55
  - ONE TEAM: punti 75,4
  - KAPUSONS: punti 67,35
- che, come si evince dal suddetto verbale, la Commissione di gara propone

l'aggiudicazione del servizio di realizzazione del sito Web "Web book - annuario dei dati ambientali della regione Emilia Romagna" alla società Inera Srl di Pisa, prima classificata, che ha presentato offerta per un corrispettivo complessivo pari a € 15.500,00 (IVA esclusa), per un totale di Euro 18.755,00;

RITENUTO:

- di approvare i verbali allegati da D) a G) quali parti integranti e sostanziali del presente atto, che riportano le operazioni effettuate dalla Commissione;
- di affidare il servizio di realizzazione del sito web "Web - Book – Annuario regionale dei dati ambientali della regione Emilia-Romagna" alla ditta INERA di Pisa, per un importo complessivo di Euro 15.500,00 + IVA 21% per un totale di Euro 18.755,00;
- di precisare che la conferma definitiva della fornitura avverrà con lettera d'ordine a firma della Responsabile dell'Area Acquisizione Beni e Servizi;

SU PROPOSTA DI:

- del Responsabile dell'Area Monitoraggio e Reporting Ambientale Dott. Franco Zinoni, il quale ha espresso ai sensi dell'art. 8 punto 4 del Regolamento in materia di Decentramento, approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010, il proprio parere favorevole in ordine alla regolarità amministrativa del presente provvedimento;

DATO ATTO:

- del parere di regolarità contabile espresso ai sensi dell'art. 8, comma 4, del Regolamento sul Decentramento amministrativo, dal Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani;

DATO ATTO:

- che il responsabile del procedimento, è ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 4, 5 e 6 della Legge n. 241/90, della Legge Regionale n. 32/93, dell'art. 5 del nuovo regolamento Arpa per le forniture di beni e servizi in economia (R0602/DG) approvato con D.D.G. 67 del 13/09/2011, è lo stesso Dott. Franco Zinoni;

DETERMINA

1. di affidare, per i motivi in premessa esposti, il servizio di realizzazione del sito web "Web - Book – Annuario regionale dei dati ambientali della regione Emilia-Romagna" alla società INERA Srl di Pisa, in esito a procedura in economia espletata ai sensi dell'art. 125 del D.Lgs. n. 163/2006, alle condizioni di cui alla lettera d'invito, al Capitolato speciale e al Disciplinare Tecnico, allegati sub A), B) e C) al presente atto quali parti integranti e

- sostanziali e conformemente alle risultanze dei verbali della commissione preposta, qui approvati ed allegati da D) a G) quali parti integranti e sostanziali del presente atto;
2. di affidare il servizio di cui sopra al prezzo complessivo di Euro 15.500,00 + IVA 21%, per un totale di Euro 18.755,00, come da offerta, agli atti;
  3. di trasmettere il presente atto ai soggetti di cui all'art. 79, comma 5, del d. lgs. 163/2006;
  4. di precisare che la conferma definitiva della fornitura avverrà con lettera d'ordine a firma della Responsabile Area Acquisizione Beni e Servizi;
  5. di dare atto che il contratto con la ditta aggiudicataria sarà perfezionato mediante scambio di corrispondenza commerciale;
  6. di dare atto che al responsabile del procedimento sono assegnati le funzioni ed i compiti di cui all'art. 273 del D.P.R. 207/2010, ed in particolare che allo stesso sono demandate le attività di controllo e vigilanza nella fase di esecuzione del contratto, nonché l'attestazione della regolare esecuzione delle prestazioni eseguite con riferimento alle prescrizioni contrattuali, anche ai fini del pagamento delle fatture;
  7. di dare atto che il costo di Euro 18.755,00 (IVA inclusa), avente natura di servizi vari appaltati (SERAP\_SEVAR), relativo al presente provvedimento, è compreso nel budget annuale e nel conto economico preventivo pluriennale, con riferimento al Centro di costo DTMRA.

IL RESPONSABILE AREA  
MONITORAGGIO E REPORTING  
AMBIENTALE  
Dott. Franco Zinoni

---

# DISCIPLINARE TECNICO

1	Premessa .....	2
2	Oggetto della Fornitura .....	2
2.1	Caratteristiche e Specifiche tecniche .....	3
2.2	Modalità e termini di esecuzione delle attività .....	4
3	Struttura dati dell'Annuario e della RSA.....	5
4	Requisiti Funzionali del Sistema di Amministrazione .....	7
5	Requisiti Portale "Web-Book – Annuario regionale dei dati ambientali" .....	9

## **1 Premessa**

ARPA – Agenzia Regionale Prevenzione e Ambiente dell’Emilia-Romagna è un’Amministrazione pubblica, ai sensi art. 1, comma 2 del D. Lgs. 30/3/2001, n. 165. E’ stata costituita con L.R. 44/95 ed è operativa dal maggio del 1996 con compiti quali i controlli ambientali, l’analisi e l’elaborazione dei dati ambientali, il supporto tecnico-scientifico alle amministrazioni locali, la ricerca applicata finalizzata ad individuare soluzioni tecnologicamente innovative ai problemi ambientali.

Arpa gestisce un proprio portale WEB pubblico e uno privato all’interno della intranet aziendale che necessitano di aggiornamenti quotidiani. Tali siti si basano su un CMS fornito e gestito dalla ditta Expertweb denominato CMS Scribaweb 3.0. Il sito è realizzato in linguaggio .ASP.

Per quanto riguarda i dati ambientali, il sistema informativo ambientale è dotato di diversi moduli gestionali, la maggior parte basati su database Oracle e in tecnologia web-based o client-server, per lo più basati su architetture Microsoft (ASP, .NET, visual basic).

Dal 2006 Arpa ha fatto evolvere il proprio Sistema informativo verso la Business Intelligence dotandosi di SAP-Business Object, quale sistema di definizione di reportistica anche complessa puntando a fonte dati diverse omogeneizzate, mediante ETL di ORACLE, all’interno di un unico Data Warehouse di riferimento.

Attualmente l’annuario dei dati ambientali viene gestito staticamente attraverso la redazione dei contenuti da parte dei responsabili delle varie tematiche ambientali e utilizzando dati e reportistica in parte gestiti internamente tramite il sistema informativo ambientale e gli strumenti informatici di reportistica in dotazione, in particolare SAP-Business objects, e in parte provenienti da fonti esterne.

Una volta completato il lavoro di redazione l’annuario viene pubblicato sul sito istituzionale di ARPA in modalità testuale su file pdf.

## **2 Oggetto della Fornitura**

L’oggetto del presente capitolato consiste nella progettazione e realizzazione di un sito web, dinamico e totalmente amministrabile, dedicato alla diffusione dei dati ambientali elaborati attraverso il popolamento di indicatori ambientali, denominato “Web book – Annuario dei dati ambientali della Regione Emilia Romagna” (da ora in poi solo “Web book – Annuario”). In particolare la fornitura dovrà comprendere l’insieme dei servizi e delle attività necessarie per :

- La Definizione dello schema di banca dati necessaria per la memorizzazione e la gestione di tutti i contenuti dinamici, che dovrà tenere conto della struttura dati logica dell'annuario e della relazione sullo stato dell'ambiente (RSA)
- La Realizzazione di tutte le interfacce sempre web-based ad uso degli amministratori del sistema per la redazione di tutti i contenuti che dovranno essere pubblicati nel portale Web book – Annuario
- La Realizzazione del portale “Web book” da collegare al sito pubblico internet di Arpa Emilia-Romagna e linkabile dal sito di Regione Emilia-Romagna per la visualizzazione di tutti i contenuti definiti nel punto precedente dall'amministratore del sistema
- L'Installazione, configurazione di base e messa in funzionamento del portale pubblico e della sito di back office di amministrazione
- L'Avviamento operativo e adeguata formazione al personale di amministrazione

L'obiettivo del portale “Web book – Annuario” è quello di rispondere efficacemente alle seguenti esigenze:

- Fornire un valido ambiente informatico per agevolare e supportare le attività di Redazione e Revisione dei contenuti dell'Annuario. Gli utenti ARPA abilitati alla compilazione dell'Annuario potranno così collegarsi al portale e contribuire nella stesura dei contenuti, con possibilità di inserire relazioni, grafici, immagini, commenti, ecc., il tutto all'interno di un ambiente condiviso e sicuro. Al termine della fase di redazione/revisione dei contenuti, una specifica procedura di approvazione guiderà gli operatori nella pubblicazione delle informazioni considerate “definitive” ed alla conseguente condivisione con il cittadino.
- Offrire un'interfaccia intuitiva per la rappresentazione delle informazioni contenute nell'Annuario ARPA e nella RSA della Regione in modo che siano facilmente consultabili da parte dei comuni cittadini, integrata con il sito web pubblico di ARPA. L'interfaccia deve garantire la completa visualizzazione dei contenuti redatti, con possibilità di download/stampa delle informazioni di interesse.

In più, attraverso l'interfaccia dovrà essere possibile accedere alle pubblicazioni storiche del “Web book – Annuario”, oltre a fornire l'accesso ai precedenti documenti dell'Annuario di ARPA e della RSA della Regione (tutti file in formato PDF).

## ***2.1 Caratteristiche e Specifiche tecniche***

Essendo il portale “Web book” pubblico e quindi fruibile da tutti i cittadini, il portale deve avere le adeguate caratteristiche di accessibilità secondo gli standard definiti dal consorzio world Wide Web Consortium (W3C). Nella realizzazione una particolare attenzione deve

essere prestata ai servizi relativi alla parte grafica in ottica di omogeneizzazione con gli standard già utilizzati da Arpa e collegati alla Regione nei propri siti istituzionali (siti consultabili accedendo alla URL [www.arpa.emr.it](http://www.arpa.emr.it); e [www.ermesambiente.it](http://www.ermesambiente.it)). Il portale deve poter essere supportato dai browser più diffusi (IE almeno dalla versione 7, Mozilla Firefox almeno dalla versione 3.5)

Il sistema dovrà essere realizzato per integrarsi quanto più possibile con le infrastrutture e le tecnologie utilizzate da ARPA Emilia Romagna, in particolare si indicano:

- Sistema operativo: Windows 2003/2008 server;
- Web-server: IIS; Apache/Tomcat
- Database Server: Oracle Standard Edition dalla versione 10g
- Tecnologia di riferimento: .Net, in alternata JAVA (J2EE)

## ***2.2 Modalità e termini di esecuzione delle attività***

La consegna e installazione di quanto previsto nella fornitura dovrà essere effettuata presso il CED del Servizio Sistemi Informativi in via Malvasia 6/A Bologna.

La realizzazione della fornitura dovrà avvenire secondo le seguente modalità:

- Entro 1 mese dalla data del contratto, la ditta aggiudicataria dovrà produrre un elaborato denominato "Progetto Esecutivo" in cui dovrà essere descritta la progettazione tecnica e funzionale di ciò che verrà realizzato, l'architettura tecnologia e le scelte grafiche e di layout delle varie interfacce applicative. In questa fase si richiede anche un piano della attività di sviluppo e dei relativi rilasci.
- Entro 2 mesi dalla data di contratto, la ditta aggiudicataria dovrà presentare ad ARPA un prototipo sia del sistema amministrativo di redazione dei contenuti, sia del portale pubblico in cui dovranno essere evidenti la modalità di navigazione, le funzionalità operative, le caratteristiche grafiche e di layout
- Entro 5 mesi dalla data di contratto, il sistema deve essere interamente completato e dovrà poter essere sottoposto ad una Fase di testing e revisione e restyling su preferenze di ARPA che segnalerà le indicazioni di modifica entro ulteriori 30 gg. Il sistema dovrà essere pronto per l'avviamento entro massimo 30 giorni dalle segnalazioni.

I codici sorgenti dovranno essere consegnati, comprendendo la documentazione tecnica, modalità di configurazione e installazione, in formato aperto e rielaborabile a cura del personale di ARPA.

La fase di realizzazione potrà essere svolta presso la sede della Ditta risultata aggiudicataria.

Durante lo svolgimento dell'incarico la Ditta aggiudicataria si impegna ad effettuare le necessarie riunioni per la discussione e l'esame dell'avanzamento del lavoro. Sarà diritto di ARPA controllare in qualsiasi momento l'esecuzione del lavoro affidato.

La consegna dovrà prevedere:

- a) Codici sorgente di tutto ciò che è stato realizzato su opportuno supporto magnetico
- b) Documentazione tecnica di installazione, della banca dati e di configurazione dell'applicativo
- c) Documentazione tecnica funzionale e metodologie di sviluppo

ARPA accerterà la conformità della realizzazione di quanto previsto nel disciplinare tecnico e provvederà, sulla base della consegna di tutti gli oggetti previsti al comma 1 del presente articolo, e ad espletamento avvenuto dei servizi di installazione e configurazione, ad effettuare le prove di funzionalità della fornitura.

In caso di esito positivo di quanto previsto, le date dei relativi verbali verranno considerate quali "data di accettazione della fornitura".

### **3 Struttura dati dell'Annuario e della RSA**

L'annuario dei dati ambientali rappresenta uno degli strumenti messi a disposizione da ARPA per divulgare le informazioni raccolte nell'ambito delle attività preposte di monitoraggio e di controllo ambientale e per supportare la Regione ai fini della redazione della Relazione sullo Stato dell'Ambiente (RSA).

L'Annuario e la RSA si presentano a tutti gli effetti come "Relazioni" con aggregazione temporale dei dati a livello annuale, in cui confluiscono tutte le informazioni e le analisi dei dati raccolti nel corso degli ultimi anni per le diverse matrici ambientali (ogni anno si analizzano le informazioni raccolte nell'ambito dell'anno precedente e si relazionano con i risultati di quelli antecedenti). L'attuale annuario testuale, che già contempla la stessa struttura di informazioni, è pubblicato all'interno del sito pubblico di arpa ([www.arpa.emr.it](http://www.arpa.emr.it), in particolare [http://www.arpa.emr.it/dettaglio\\_documento.asp?id=3026&idlivello=216](http://www.arpa.emr.it/dettaglio_documento.asp?id=3026&idlivello=216)).

Ogni anno così si provvede a sviluppare un documento sulla base di un modello consolidato che prevede una struttura a "Capitoli" e "Indicatori":

- **1° livello CAPITOLI**

all'interno dell'annuario, ogni capitolo è destinato ad approfondire ed analizzare una specifica matrice ambientale (es.: ARIA, RIFIUTI, ecc).

Il suo contenuto comprende i seguenti elementi:

- Introduzione: paragrafo descrittivo che rappresenta una breve ma esauriente riflessione di inquadramento dell'Area tematica;
- Serie degli Indicatori classificati per categoria (dettagliato al punto "INDICATORI");
- Messaggio chiave: poche righe di descrizione di ciò che può essere considerato il contenuto più importante emergente dall'intero capitolo
- Sintesi Finale: breve paragrafo in cui descrivere sinteticamente il quadro ambientale della matrice trattata;
- Bibliografia: paragrafo in cui stilare l'elenco degli eventuali documenti, pubblicazioni, rapporti, siti internet utili per la comprensione dell'Area Tematica, dei Temi ambientali e degli indicatori.

- **2° livello INDICATORI**

in generale, con il termine "indicatore" si intende un parametro, od un valore derivato da parametri, capace di fornire informazioni sintetiche relativamente ad una specifica tematica.

Ogni Capitolo dell'Annuario, così, prevede l'utilizzo di un insieme significativo di "indicatori" che consentono l'analisi e l'inquadramento dei diversi fenomeni che caratterizzano la matrice ambientale trattata.

Ciascuno di questi "Indicatori" viene rappresentato attraverso i seguenti elementi:

- SCHEDA dell'INDICATORE: è costituita da una semplice tabella riassuntiva in cui sono riportate le informazioni descrittive dell'indicatore (es: nome, unità di misura, copertura spaziale dati, ecc.).

Gli elementi presenti nella scheda sono:

- Nome indicatore => il nome che identifica l'indicatore.
- Categoria "DPSIR" => la categoria del modello DPSIR a cui appartiene l'indicatore: D = determinanti, P = pressioni, S = stato, I = impatto, R = risposte
- Unità di misura => l'unità di misura usata.
- Fonte => la fonte di reperimento dei dati: agenzie, associazioni, enti/istituti ecc.
- Copertura temporale => l'anno di riferimento dei dati utilizzati per il popolamento degli indicatori o il periodo, qualora disponibile la serie storica.
- DESCRIZIONE DELL'INDICATORE: è un paragrafo in cui si fornisce una descrizione dettagliata dell'indicatore, illustrandone le caratteristiche peculiari che ne hanno indotto la selezione;
- SCOPO DELL'INDICATORE: è un paragrafo in cui sono illustrate le finalità prioritarie dell'indicatore;
- GRAFICI E TABELLE: è un paragrafo in cui sono inserite le rappresentazioni grafiche e le eventuali tabelle dati relative all'indicatore selezionato;
- COMMENTO AI DATI: è un paragrafo in cui si riporta, in modo sintetico ed efficace, un commento ai dati rappresentati nel punto "GRAFICI E TABELLE"

Il modello dell'Annuario può essere così rappresentato dallo schema seguente:

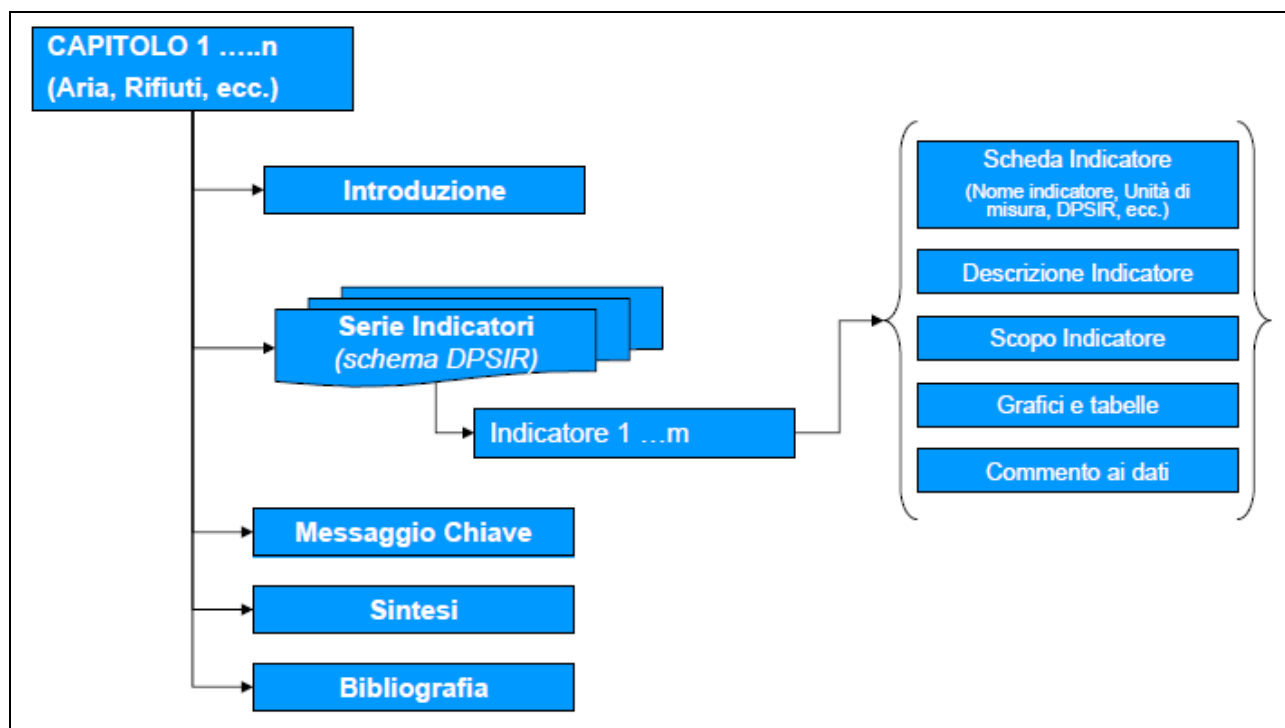


Figura 3: schema del modello dell'Annuario

#### 4 Requisiti Funzionali del Sistema di Amministrazione

L'amministrazione del sistema "Web book – Annuario" deve garantire la possibilità di gestire tutti i contenuti visibili del portale pubblico, offrendo validi strumenti per la formattazione ed impaginazione delle informazioni testuali da rappresentare (esempio: grassetto, elenchi puntati, tabelle, link, inserimento immagini ecc...).

In più occorre prevedere una opportuna gestione delle versioni (annuali) delle diverse sezioni del sistema "Web book – Annuario", in modo da garantire pieno accesso alle informazioni storiche (riferite all'ultima annualità pubblicata ed alle precedenti) ed alle informazioni in corso di definizione (annualità in lavorazione)..

In particolare dovranno essere garantite le seguenti macro-funzionalità:

- Gestione (inserire/modificare/eliminare) dei capitoli (o Aree Tematiche) e dei dati ad essi associati (Titolo, descrizione, data inizio validità, data fine validità, descrizione con eventuali immagini, commento finale, storico inteso come collegamento a file, stato, ecc.), differenziandoli sempre fra le varie annualità (in particolare tra quelle pubblicate e quella in lavorazione);
- Gestione degli indicatori e dei dati ad esso associati (per esempio categoria indicatore, Titolo, Copertura spaziale, Copertura temporale, Altre aree interessate, indicazione trend, Descrizione, Scopo, Commento), prevedendo inoltre la possibilità di:
  - Collegamento ai Report dell'indicatore: Collegamenti a file, solitamente file pdf generati da SAP B.O. che saranno richiamati dall'interfaccia pubblica con ipotesi di preview di grafici/tabelle.
  - Collegamento alla definizione dei Metadati dell'indicatore: dovranno essere gestiti una serie di attributi che catalogano l'indicatore e memorizzati sulla banca dati.
  - Collegamento alla visualizzazione dei Dati Grezzi associati all'indicatore: molti degli indicatori utilizzati nell'Annuario fanno riferimento ad informazioni presenti nelle banche dati gestite da ARPA (e di cui ARPA ha la piena gestione), quindi sostanzialmente anche a dati "non elaborati" (grezzi): in alcuni casi invece le informazioni sono fornite attraverso fonti differenti (esempio: file, accesso a Web Services esterni ad ARPA, ecc.). In questo contesto non si chiede alla ditta aggiudicataria di realizzare i servizi di restituzione dei dati grezzi, ma di fornire una soluzione flessibile per consentire di richiamare tali servizi dalla pagina del web-book, con eventuali filtri parametrizzabili, e restituire il risultato finale direttamente dalla pagina pubblica di ogni indicatore; la ditta aggiudicataria dovrà tenere presente che il numero di record potenzialmente estraibili e il numero di attributi del record può variare da indicatore a indicatore; occorre inoltre tenere presente che per alcuni di questi indicatori i dati grezzi potenzialmente estraibili potrebbero essere molto elevati. Inoltre di alcuni indicatori Arpa potrebbe non disporre dei dati grezzi quindi questa possibilità dovrebbe essere a seconda dei casi disabilitata.
- Cambio stato di una annualità: la funzione deve poter verificare la presenza e lo stato dei contenuti dell'annualità che si vuole portare in pubblicazione, quindi aggiornare il portale pubblico con le nuove informazioni. In sostanza il sistema deve prevedere sempre un'annualità in pubblicazione e un'annualità in lavorazione; questa funzionalità permette di portare i contenuti dell'annualità in pubblicazione in uno stato di non visibilità e i contenuti dell'annualità in lavorazione nello stato di pubblicazione.

## 5 Requisiti Portale “Web-Book – Annuario regionale dei dati ambientali”

Una volta che l'amministratore definisce i contenuti dei vari capitoli per un'annualità, e in seguito a una sua azione esplicita di pubblicazione di tale annualità, deve essere predisposto il portale relativo che pubblica i contenuti definiti della sola annualità in pubblicazione. Il portale deve essere predisposto per poter navigare agevolmente e accedere ai vari indicatori definiti dall'amministratore per ogni singolo capitolo.

Per ogni indicatore deve essere possibile consultare tutti i dati associati definiti dall'amministratore, nonché accedere al report collegato all'indicatore, scaricare gli eventuali dati grezzi ad esso associati, consultare i metadati, consultare e scaricare lo storico dell'indicatore eventualmente presente delle annualità precedenti.

A scopo esemplificativo e non vincolante, di seguito vengono proposte alcune interfacce di come si potrebbe presentare il portale “Web book”.

### Scelta dei capitoli/Matrici ambientali

The screenshot displays the website interface for the 'Annuario regionale di dati ambientali di Arpa'. The page features a navigation bar at the top with categories like 'BOOKS', 'PERIODICALS', 'STATISTICS', 'AT A GLANCE', 'WORKING PAPERS', and 'REFERENCE'. Below this, there is a search bar and a list of links including 'Home', 'At a Glance', and 'OECD Factbook'. The main content area is titled 'Matrici ambientali' and contains eight categories, each with a small image and a link: 'Cap 1 - Aria', 'Cap 2 - Clima', 'Cap 3 - Acqua', 'Cap 4 - Natura', 'Cap 5 - Rifiuti', 'Cap 6 - Radiazioni', 'Cap 7 - Rumore', and 'Cap 8 - Suolo'. The 'Cap 5 - Rifiuti' category is highlighted with a red rectangular box.

## Scelta dei temi ambientali di un capitolo

ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT Français

ANNUARIO 2008

BOOKS PERIODICALS STATISTICS AT A GLANCE WORKING PAPERS REFERENCE

NEWS FOR LIBRARIANS USER GUIDE PRICE LIST EMAIL ALERTS OECD HOME

Go to  Select from list Search for  in  All publications

Advanced Search Search Tips Marked List

Annuario regionale di dati ambientali di Arpa

↳ Rifiuti

↳ Temi ambientali

• Produzione e gestione dei Rifiuti urbani e speciali

Cap 5 - Rifiuti

• Produzione e gestione degli imballaggi e dei rifiuti di imballaggio

## Scelta dell'indicatore di un tema ambientale

ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT Français

ANNUARIO 2008

BOOKS PERIODICALS STATISTICS AT A GLANCE WORKING PAPERS REFERENCE

NEWS FOR LIBRARIANS USER GUIDE PRICE LIST EMAIL ALERTS OECD HOME

Go to  Select from list Search for  in  All publications

Advanced Search Search Tips Marked List

Annuario regionale di dati ambientali di Arpa

↳ Matrici ambientali

↳ Produzione e gestione dei rifiuti urbani e speciali

↳ Indicatori

Cap 5 - Rifiuti

**DETERMINANTI**  
Le cause generatrici primarie delle pressioni ambientali

- Popolazione
- Ecc.

**PRESSIONI**  
I fattori di pressione che influiscono sulla qualità dell'ambiente

- Produzione Rifiuti urbani
- Produzione Rifiuti speciali

**RISPOSTE**

- Raccolta differenziata Rifiuti urbani
- Gestione Rifiuti urbani Indifferenziati
- Ecc.

**STATO**  
I fattori di pressione che influiscono sulla qualità dell'ambiente

**IMPATTO**

## Scheda Indicatore di un tema ambientale

ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

ANNUARIO 2008

BOOKS PERIODICALS STATISTICS AT A GLANCE WORKING PAPERS REFERENCE

NEWS FOR LIBRARIANS USER GUIDE PRICE LIST EMAIL ALERTS OECD HOME

Go to Select from list Search for in All publications GO!

Advanced Search Search Tips Marked List

Annuario regionale di dati ambientali di Arpa

Rifiuti

Produzione e gestione rifiuti urbani e speciali

Produzione rifiuti urbani

**Descrizione dell'indicatore**

The amount of municipal waste generated in a country is related to the rate of urbanisation, the types and patterns of consumption, household revenue and lifestyles. While municipal waste is only one part of total waste generated, its management and treatment often absorbs more than one third of the public sector's financial efforts to abate and control pollution.

The main environmental concerns relate to the potential impact from inappropriate waste management on human health and the environment (soil and water contamination, air quality, land use and landscape).

Kilogrammes of municipal waste per capita - or "waste generation intensities" - are broad indicators of potential environmental pressure. They should be complemented with information on waste management practices and costs, and on consumption levels and patterns.

**Scopo dell'indicatore**

Municipal waste is waste collected and treated by or for municipalities. It covers waste from households, including bulky waste, similar waste from commerce and trade, office buildings, institutions and small businesses, yard and garden waste, street sweepings, the contents of litter containers, and market cleansing waste. The definition excludes waste from municipal sewage networks and treatment, as well as municipal construction and demolition waste.

Capitolo RIFIUTI

Capitolo

Tabelle

Produzione RU

Figure

Produzione RU

Dati Serie storica

Metadati

Scheda informativa

## Visualizzazione dei dati grezzi alla base di un indicatore

ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

ANNUARIO 2008

BOOKS PERIODICALS STATISTICS AT A GLANCE WORKING PAPERS REFERENCE

NEWS FOR LIBRARIANS USER GUIDE PRICE LIST EMAIL ALERTS OECD HOME

Go to Select from list Search for in All publications GO!

Advanced Search Search Tips Marked List

> Home > At a Glance > OECD Factbook

**Dati grezzi/parametri**

CODICE	DATAPRELIEVO	PARAMETRO	UNITAMISURA
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	1,1,2 tricloroetilene	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	AEROMONAS	UFC/100 mL
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Alcalinità totale	mg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Arsenico	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Atrazina	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Boro	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	CLOROFORMIO	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Calcio	mg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Cloruri	mg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Composti alifatici alogenati totali	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Conducibilità	µS/cm
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Cromo totale	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Dibromoclorometano	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Diclorobromometano	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Durezza	mg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Escherichia coli	UFC/100 mL
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	FENOLI	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Ferro	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Fluoruri	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	IONE AMMONIO	mg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	METILCLOROFORMIO	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Magnesio	mg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Manganese	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Nichel	µg/l
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Nitrati	mg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Nitriti	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Ossidabilità	mg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	PRODOTTI FITOSANITARI E BIOCIDI TOTALE	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Piombo	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Potassio	mg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Rame	µg/L
BO25-03	13 dic 2004 00.00.00	Simazina	µg/L

Bologna, 26/01/2012

Prot.PGDG/2012/592/AI

Alle ditte in indirizzo

**OGGETTO: Procedura in economia ai sensi art. 125 – D.Lgs. 163/2006 e art. 10 della L. R. Emilia-Romagna 21.12.2007, n. 28.**

**Richiesta preventivo per l'affidamento in economia per la REALIZZAZIONE DEL SITO WEB “WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA”.**

**Importo presunto a base di gara € 30.000,00 (IVA esclusa), oneri per la sicurezza pari ad € 0,00.**

**CIG: Z1F035362A**

L'Agenzia regionale prevenzione e ambiente dell'Emilia-Romagna (di seguito ARPA) intende svolgere una procedura in economia per la **Realizzazione del sito web “web book - annuario dei dati ambientali della regione Emilia Romagna”.**

La Società in indirizzo è invitata a partecipare alla suddetta procedura.

Non sono ammesse offerte in aumento rispetto al valore indicato pari a 30.000,00 euro (IVA esclusa), oneri per la sicurezza pari ad € 0,00.

Tutte le condizioni e le modalità di svolgimento del servizio sono specificate negli allegati alla presente richiesta di preventivo.

## **1. OGGETTO DELLA FORNITURA, LUOGO DI CONSEGNA E TEMPISTICA.**

Oggetto dell'appalto, modalità e termini di esecuzione della fornitura sono indicati nel Capitolato speciale e nel Disciplinare tecnico allegati alla presente lettera d'invito.

Il servizio in oggetto decorrerà dalla conferma d'ordine.

## **2. TERMINI E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA**

L'offerta, redatta in lingua italiana secondo lo schema allegato, deve essere inserita in un plico chiuso, controfirmato sui lembi di chiusura, sul quale devono essere riportate ben visibili le diciture:

- **“Offerta per la Realizzazione del sito web “web book - annuario dei dati ambientali della regione Emilia Romagna””**
- **La ragione sociale dell'offerente.**

Il plico dovrà pervenire a pena d'esclusione entro e non oltre le **ore 13.00 del 16/02/2012** indirizzato a:

**ARPA Agenzia Regionale Prevenzione e Ambiente dell'Emilia Romagna**  
**AREA ACQUISIZIONE BENI E SERVIZI**  
**VIA PO, 5 - 40139 BOLOGNA**

Il plico, dovrà essere inviato, con l'osservanza degli adempimenti di legge, mediante servizio postale a mezzo raccomandata A/R o per corrieri privati o agenzie di recapito debitamente autorizzati, ovvero consegnata a mano presso l'Area Acquisizione Beni e Servizi di ARPA - all'indirizzo sopra indicato, tutti i giorni dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 17,00.

Il recapito del plico rimane ad esclusivo rischio e spese dell'offerente, restando esclusa ogni responsabilità di ARPA ove, per qualsiasi motivo, il plico non giungesse a destinazione in tempo utile.

All'interno del plico devono essere contenute, **pena esclusione dalla gara**, 3 buste separate:

**BUSTA A** con la dicitura "**DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA**".

**BUSTA B** con la dicitura "**OFFERTA TECNICA**".

**BUSTA C** con la dicitura "**OFFERTA ECONOMICA**".

La **BUSTA A**, "**DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA**" deve contenere:

- copia della richiesta di preventivo e del capitolato speciale tutti debitamente timbrati e firmati in ogni foglio dal titolare o dal legale rappresentante dell'Impresa offerente, o da un suo Procuratore, quale incondizionata accettazione delle condizioni in essi riportate;
- eventuale documentazione attestante il potere di firma di colui che sottoscrive i documenti e l'offerta, qualora sia persona diversa dal titolare o dal legale rappresentante;
- la dichiarazione per l'ammissione alla gara, resa ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, compilata secondo il fac-simile allegato sub "B" e corredata, a pena d'esclusione, da fotocopia del documento d'identità in corso di validità del sottoscrittore.

La **BUSTA B**, "**OFFERTA TECNICA**" deve contenere:

- la descrizione del servizio proposto con evidenza di tutti gli elementi utili per l'attribuzione del punteggio tecnico.

La **BUSTA C**, recante esternamente la ragione sociale dell'offerente e la dicitura "**OFFERTA ECONOMICA**", deve contenere l'offerta economica, redatta sull'apposito modulo allegato C (dichiarazione d'offerta);

Tutti i prezzi offerti devono essere espressi in Euro, Iva esclusa e, si intenderanno comprensivi di ogni onere, spesa e remunerazione della fornitura dei beni e servizi, ivi comprese, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le spese di trasferta.

La **Dichiarazione d'offerta**, a pena di esclusione, deve essere sottoscritta in ogni pagina dal legale rappresentante dell'Impresa o persona munita da comprovati poteri di firma la cui procura sia stata prodotta nella busta "A"- Documenti e deve essere regolarizzata con marca da bollo.

L'offerta economica complessiva deve essere espressa in cifre ed in lettere, fermo restando che in caso di contrasto tra le indicazioni prevarrà quella più vantaggiosa per l'amministrazione.

Arpa si riserva la facoltà di sottoporre a verifica le offerte anormalmente basse ai sensi e con le modalità di cui all'art. 86-87-88 del D.Lgs. 163/2006 e smi.

### **3. MODALITA' DI AGGIUDICAZIONE DELLA GARA**

La scelta della migliore offerta avverrà secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, secondo la valutazione della commissione giudicatrice nominata allo scopo.

In particolare, la scelta della migliore offerta sarà effettuata in favore della ditta che avrà conseguito il punteggio più alto, come di seguito calcolato.

Il Punteggio Totale ( $P_{TOT}$ ) attribuito a ciascuna offerta è uguale a  $P_T + P_E$ :

Dove:

$P_T$  = somma dei punti attribuiti all'offerta tecnica.

$P_E$  = punteggio attribuito all'offerta economica.

La valutazione sarà effettuata secondo i criteri di seguito previsti:

Parametro	Punteggio massimo
A	Offerta tecnica 30 punti
B	Offerta economica 70 punti
	TOTALE 100 punti

### 3.1 VALUTAZIONE OFFERTA TECNICA

I subcriteri per la definizione del punteggio tecnico ( $P_T$ ) e il relativo punteggio massimo sono di seguito descritti. La Commissione attribuirà i punteggi collegialmente, individuando un punteggio su cui vi sia l'accordo di tutti i Commissari.

Per ciascun sub criterio la Commissione attribuirà un coefficiente di valutazione dell'offerta ( $V_{ai}$ ), compreso tra 0,00 e 1,00, da moltiplicare per il punteggio massimo previsto per ciascun sub criterio.

RIF.	DESCRIZIONE	PUNTEGGIO MASSIMO
<b>1)</b>	<b>Requisiti tecnici:</b>	
<b>1.A)</b>	Miglioramento dei tempi previsti per la consegna rispetto a quanto indicato nel Capitolato e nel Disciplinare di gara, espresso in giorni naturali e consecutivi dalla firma del contratto <ul style="list-style-type: none"> <li>- presentazione del prototipo entro 30gg dalla stipula del contratto: <math>V(a)_i = 1</math></li> <li>- presentazione del prototipo entro 40gg dalla stipula del contratto: <math>V(a)_i = 0,75</math></li> <li>- presentazione del prototipo entro 50gg dalla stipula del contratto: <math>V(a)_i = 0,5</math></li> <li>- presentazione del prototipo nei tempi previsti dal Capitolato = 0</li> </ul>	2
<b>1.B)</b>	Miglioramento dei tempi previsti per la consegna di quanto previsto nella fornitura, espresso in giorni naturali e consecutivi dalla firma del contratto <ul style="list-style-type: none"> <li>- rilascio dell'applicativo entro 3 mesi dalla stipula del contratto: <math>V(a)_i = 1</math></li> <li>- rilascio dell'applicativo entro 4 mesi dalla stipula del contratto: <math>V(a)_i = 0,5</math></li> <li>- rilascio dell'applicativo entro i tempi previsti dal Capitolato: <math>V(a)_i = 0</math></li> </ul>	4
<b>1.C)</b>	Miglioramento dei tempi previsti per la consegna di quanto previsto nella fornitura, espresso in giorni naturali e consecutivi dalla firma del contratto <ul style="list-style-type: none"> <li>- rilascio della componente ad uso degli amministratori del sistema entro 2 mesi dalla stipula del contratto: <math>V(a)_i = 1</math></li> <li>- rilascio della componente ad uso degli amministratori del sistema entro 3 mesi dalla stipula del contratto: <math>V(a)_i = 0,5</math></li> <li>- rilascio della componente ad uso degli amministratori del sistema entro 4 mesi dalla stipula del contratto: <math>V(a)_i = 0,25</math></li> </ul>	2
<b>1.D)</b>	Qualità complessiva del Progetto di realizzazione del portale in termini di coerenza espositiva e rispetto dei requisiti di progetto : saranno valutate positivamente le possibilità che saranno rese disponibili per la configurazione del sistema in ottica di evoluzioni future della struttura dell'annuario, della personalizzazione e flessibilità del layout , di usabilità del	11

	sistema, di utility/funzionalità migliorative e/o aggiuntive non richieste espressamente nel capitolato offerte senza costi ulteriori per l'amministrazione	
1.E)	Modalità di integrazione e visualizzazione dei dati grezzi: saranno valutate positivamente soluzioni ritenute flessibili e facilmente utilizzabili per consentire di richiamare servizi sviluppati ad hoc e richiamati dalle pagine del web-book, con eventuali filtri parametrizzabili, e visualizzare il risultato finale direttamente dalla pagina pubblica di ogni indicatore	6
<b>2) Gruppo di lavoro</b>		
2.A)	Esperienza del team in contesti analoghi a quello oggetto dei servizi aggiuntivi del presente capitolato nelle seguenti figure: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Almeno 1 componente del team con esperienza di almeno 2 anni come Oracle DbA (dalla versione 10g in avanti)</li> <li>- Almeno 1 componente del team con esperienza certificata di almeno 3 anni come analista senior</li> <li>- Almeno 1 componente del team con esperienza certificata di almeno 3 anni come analista sviluppatore</li> </ul> Vai= Ra/Ramax Ra= Numero di risorse offerte dal concorrente per le varie figure professionali richieste e descritte nel paragrafo 3.2 Ramax= numero di risorse offerte dal concorrente con il maggior numero di risorse per le varie figure professionali richieste	3
2.B)	Responsabile di Progetto: sarà considerata l'esperienza come responsabile di progetto in contesti analoghi a quello oggetto dell'appalto: <b>V(a)i = 1, al concorrente il cui Responsabile di Progetto possiede oltre 5 anni di esperienza;</b> <b>V(a)i = 0,5 al concorrente il cui Responsabile di Progetto possiede da 2 a 5 anni di esperienza;</b> <b>V(a)i = 0, al concorrente il cui Responsabile di Progetto possiede meno di 2 anni di esperienza.</b>	2
<b>PUNTEGGIO MASSIMO OFFERTA TECNICA</b>		<b>30</b>

Nell'attribuzione dei punteggi per i sottocriteri di cui al punto 1.D) e 1.E), la Commissione giudicatrice utilizzerà i coefficienti di seguito specificati sulla base dei corrispondenti giudizi formulati in modo discrezionale sulla base della maggiore o minore rispondenza funzionale con le esigenze dell'amministrazione.

	<b>Vai</b>
<i>Ottimo</i>	<b>1,0</b>
<i>Buono</i>	<b>0,75</b>
<i>Discreto</i>	<b>0,5</b>
<i>Sufficiente</i>	<b>0,25</b>
<i>Insufficiente</i>	<b>0</b>

### 3.2 Figure professionali minime richieste per l'espletamento della fornitura

**Ruolo Oracle DbA:** Esperienza nella definizione, gestione e manutenzione di banca dati in particolare Oracle. Esperienza nella ottimizzazione e progettazione di banche dati. Sistemi operativi: MS Windows, UNIX, Linux.

**Ruolo analista senior:** Esperienza in Metodologie di analisi e disegno di sistemi SW per siti web; Esperienza tecnologica e progettuale su ambienti e piattaforme diverse, soprattutto in ambito .Net, Oracle, sviluppi web-based, infrastrutture a servizi (web-services).

**Ruolo analista sviluppatore:** Esperienza di sviluppo e manutenzione su piattaforma .NET e database Oracle e web-based con conoscenza dei linguaggi di programmazione relativi, e conoscenze anche dei linguaggi java e javascript. Autonomia nelle scelte di metodologie di sviluppo e codifiche SW e nella progettazioni di dettaglio e delle specifiche tecniche.

### 3.3 VALUTAZIONE OFFERTE ECONOMICA

L'attribuzione del Punteggio Economico ( $P_E$ ) verrà effettuata con l'applicazione della seguente formula:

$$P_E = 70 * (Val_{min} / Val_{offerto})$$

Dove:

1. l'acronimo con il pedice "min" rappresenta il valore dell'offerta risultata più bassa fra tutte le offerte economiche pervenute dalle Ditte Concorrenti;
2. l'acronimo con il pedice "offerto" rappresenta il valore dell'offerta della Ditta Concorrente i-esima.

Saranno considerate le prime tre cifre dopo la virgola senza procedere ad alcun arrotondamento ( es .  $PE = 3,23456 \blacktriangleright 3,234$  ).

Saranno escluse le offerte nelle quali fossero sollevate eccezioni e/o riserve di qualsiasi natura alle condizioni di fornitura specificate nel Capitolato speciale e nel Disciplinare tecnico, ovvero che siano sottoposte a condizione, nonché offerte incomplete e/o parziali.

Saranno, inoltre escluse le offerte che abbiano presentato offerta per un importo complessivo eccedente l'importo a base d'asta, oneri per la sicurezza esclusi.

### 4. APERTURA DELLE OFFERTE

Il giorno **17/02/2012 alle ore 10,00** la Commissione appositamente nominata, presso la sede di Arpa Via Po n. 5 di Bologna, procederà:

1. alla verifica dell'integrità e della tempestività della ricezione dei plichi pervenuti,
2. all'apertura della busta A e alla verifica della regolarità della "**DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA**"
3. all'apertura della busta B contenente l'offerta tecnica

In caso di irregolarità formali, non compromettenti la "*par condicio*" fra i concorrenti e nell'interesse di Arpa, i concorrenti potranno essere invitati a mezzo di opportuna comunicazione scritta, anche solo a mezzo fax, a completare o a fornire i chiarimenti in ordine ai documenti presentati.

Effettuata la verifica della documentazione amministrativa, la Commissione procederà all'apertura delle buste contenenti l'offerta tecnica e, riunita in seduta riservata, procederà ad esaminarne il contenuto e attribuirà i relativi punteggi. Al termine verrà redatto un verbale di gara dal quale risulterà la graduatoria provvisoria delle Ditte offerenti.

### 5. APERTURA DELLE BUSTE CONTENENTI L'OFFERTA ECONOMICA

La seduta pubblica nella quale si procederà all'apertura della busta C "Offerta economica" verrà comunicata via fax, con adeguato preavviso, alle ditte offerenti. Nel corso della seduta verranno comunicati i punteggi attribuiti in seguito alla valutazione tecnica, si apriranno le buste economiche e, dopo l'attribuzione dei punteggi relativi al prezzo offerto per la fornitura dei beni oggetto della gara, verrà redatta la graduatoria con aggiudicazione provvisoria al concorrente che avrà presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa, risultante dalla somma dei punteggi parziali relativi ai criteri disciplinati dalla presente richiesta di preventivo.

Arpa si riserva di procedere all'affidamento della fornitura in oggetto anche qualora risultasse pervenuta una sola offerta, purché ritenuta valida e congrua in relazione ai prezzi di mercato.

Qualora taluna offerta presenti un prezzo manifestamente e anormalmente basso rispetto alla fornitura, Arpa si riserva di chiedere all'offerente le necessarie giustificazioni e, qualora queste non siano ritenute valide, ha facoltà di escluderla dalla procedura con provvedimento motivato.

Mentre l'offerente resta impegnato per effetto della presentazione dell'offerta, Arpa non assumerà verso di questi, alcun obbligo se non quando, a norma di legge, tutti gli atti inerenti la presente procedura e a essa necessari e dipendenti, avranno conseguito piena efficacia.

Arpa si riserva inoltre, la facoltà di non affidare la fornitura senza che a seguito di ciò i concorrenti possano vantare alcuna pretesa.

## **6. AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA**

L'affidamento della fornitura sarà approvato con determinazione dirigenziale del Direttore Tecnico.

La conferma definitiva della fornitura avverrà con lettera d'ordine a firma della Responsabile Area Acquisizione Beni e Servizi.

L'Agenzia procederà a verificare d'ufficio, ai sensi dell'art. 43 del DPR n. 445/2000, la veridicità delle dichiarazioni sostitutive rese dall'impresa aggiudicataria, in sede di presentazione dell'offerta.

Qualora l'Aggiudicatario non risulti in possesso dei requisiti dichiarati all'atto della presentazione dell'offerta, l'Agenzia procederà all'aggiudicazione della gara alla seconda Concorrente classificata.

Verrà data comunicazione dell'esito della procedura a tutti coloro che hanno presentato offerta.

## **7. EVENTUALI CHIARIMENTI**

Il Responsabile del procedimento è l'Ing. Vito Belladonna, Direttore Tecnico di Arpa.

Per chiarimenti si invita a rivolgersi all'Area acquisizioni beni e servizi tel. 051/6223815–Fax 051/541026, e-mail: [acquisti@arpa.emr.it](mailto:acquisti@arpa.emr.it) oppure [acquisti@cert.arpa.emr.it](mailto:acquisti@cert.arpa.emr.it)

Distinti saluti

## **ALLEGATI**

Sono parte integrante della presente lettera d'invito i seguenti allegati:

- Capitolato Speciale
- Disciplinare tecnico
- Dichiarazione per l'ammissione alla gara, resa ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000
- Dichiarazione d'offerta
- Trattamento dati personali

La Responsabile dell'Area acquisizione beni e servizi  
(D.ssa Elena Bortolotti)

Documento firmato elettronicamente secondo le norme vigenti: D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445; D.Lgs. 7 marzo 2005 n. 82 e s.m.i; D.P.C.M. 30 marzo 2009. N. Certificato 20111305321. Certificato rilasciato da Infocert S.p.A.(<https://www.firma.infocert.it>). Il Dirigente Elena Bortolotti

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato Speciale per la REALIZZAZIONE DEL SITO WEB “WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA”</b>	
		Pag. 1 di 14

### **Art. 1 – Oggetto della fornitura**

Il presente documento disciplina le condizioni contrattuali relative all'affidamento della fornitura della progettazione e realizzazione di un sito web, dinamico e totalmente amministrabile, dedicato alla diffusione dei dati ambientali elaborati attraverso il popolamento di indicatori ambientali, denominato “Web book – Annuario dei dati ambientali della Regione Emilia Romagna” come più precisamente dettagliato nel disciplinare tecnico allegato al presente Capitolato.

L'importo complessivo a base di gara è stimato in Euro 30.000,00 (IVA esclusa), oneri per la sicurezza Euro 0,00.

Arpa si riserva la facoltà di aumentare o ridurre la fornitura, fino ad un massimo del 20% dell'importo del presente appalto, sia durante la fase di affidamento, sia nei successivi 6 mesi dalla certificazione del positivo espletamento della fornitura, fermo restando l'obbligo del fornitore di praticare le stesse condizioni di contratto.

### **Art. 2 – Stazione appaltante**

Stazione appaltante è l'Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna, Via Po, 5, 40139 Bologna (di seguito ARPA o Agenzia).

### **Art. 3 – Fonti normative**

I rapporti contrattuali derivanti dall'affidamento della fornitura in oggetto sono regolati:

- dal D. Lgs. 12 aprile 2006, n. 163 “Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture”
- dalla L.R. Emilia-Romagna 21 dicembre 2007, n. 28 “Disposizioni per l'acquisizione di beni e servizi”;
- dal D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207 “Regolamento di attuazione del codice dei contratti pubblici”;
- dalla lettera d'invito, dal presente Capitolato d'oneri e relativi allegati;
- per quanto non espressamente previsto nelle predette fonti, si rinvia formalmente al Codice civile ed alle norme comunitarie e nazionali vigenti in materia.

### **Articolo 4 - Modalità e termini di esecuzione delle attività**

1. La consegna e installazione di quanto previsto nella fornitura dovrà essere effettuata presso il CED del Servizio Sistemi Informativi in via Malvasia 6/A Bologna.
2. La realizzazione della fornitura dovrà avvenire secondo le seguenti modalità:

Firma per accettazione del titolare  
o legale rappresentante

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato Speciale per la REALIZZAZIONE DEL SITO WEB “WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA”</b>	Pag. 2 di 14

- Entro 1 mese dalla data del contratto, la ditta aggiudicataria dovrà produrre un elaborato denominato “Progetto Esecutivo” in cui dovrà essere descritta la progettazione tecnica e funzionale di ciò che verrà realizzato, l’architettura tecnologia e le scelte grafiche e di layout delle varie interfacce applicative. In questa fase si richiede anche un piano della attività di sviluppo e dei relativi rilasci.
  - Entro 2 mesi dalla data di contratto, la ditta aggiudicataria dovrà presentare ad ARPA un prototipo sia del sistema amministrativo di redazione dei contenuti, sia del portale pubblico in cui dovranno essere evidenti la modalità di navigazione, le funzionalità operative, le caratteristiche grafiche e di layout
  - Entro 5 mesi dalla data di contratto, il sistema deve essere interamente completato e dovrà poter essere sottoposto ad una Fase di testing e revisione e restyling su preferenze di ARPA che segnalerà le indicazioni di modifica entro ulteriori 30 gg. Il sistema dovrà essere pronto per l’avviamento entro massimo 30 giorni dalle segnalazioni.
3. I codici sorgenti dovranno essere consegnati, comprendendo la documentazione tecnica, modalità di configurazione e installazione, in formato aperto e rielaborabile a cura del personale di ARPA.
  4. La fase di realizzazione potrà essere svolta presso la sede della Ditta risultata aggiudicataria.
  5. Durante lo svolgimento dell’incarico la Ditta aggiudicataria si impegna ad effettuare le necessarie riunioni per la discussione e l’esame dell’avanzamento del lavoro. Sarà diritto di ARPA controllare in qualsiasi momento l’esecuzione del lavoro affidato.
  6. Per l’esecuzione della fornitura, il Fornitore si obbliga a rispettare le modalità e i termini stabiliti nel Capitolato, o nell’offerta tecnica, qualora migliorativa per l’Agenzia.
  7. La consegna si intende comprensiva di ogni onere e spesa.

#### **Articolo 5 – Presa in consegna, prove di funzionalità e verbale di collaudo**

1. La consegna dovrà prevedere:
  - a. Codici sorgente di tutto ciò che è stato realizzato su opportuno supporto magnetico
  - b. Documentazione tecnica di installazione, della banca dati e di configurazione dell’applicativo
  - c. Documentazione tecnica funzionale e metodologie di sviluppo
2. ARPA accerterà la conformità della realizzazione di quanto previsto nel disciplinare tecnico e provvederà, sulla base della consegna di tutti gli oggetti previsti al comma 1 del presente articolo, e ad espletamento avvenuto dei servizi di installazione e configurazione, ad effettuare le prove di funzionalità della fornitura.
3. In caso di esito positivo di quanto previsto, le date dei relativi verbali verranno considerate quali “data di accettazione della fornitura”.

Firma per accettazione del titolare  
o legale rappresentante

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato Speciale per la REALIZZAZIONE DEL SITO WEB “WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA”</b>	Pag. 3 di 14

4. Qualora dai verbali di cui al punto 3 emergesse la necessità di qualunque lavoro di correzione o messa a punto dell'applicativo secondo quanto previsto nel disciplinare tecnico, ARPA richiederà formalmente per iscritto il completamento dell'esecuzione. Fermo il disposto di cui all'art. 7 Penali, in caso di rifiuto o ritardo nell'esecuzione di tali opere, ARPA provvederà direttamente, addebitando al Fornitore ogni conseguente onere.
5. Il collaudo non esonera il Fornitore dalle garanzie e responsabilità contrattuali e di legge.

#### **Articolo 6 – Garanzia**

1. E' richiesta di quanto realizzato la garanzia per 12 mesi dalla data di avvenuto collaudo per qualsiasi errore e/o malfunzionamento applicativo non imputabile all'infrastruttura tecnologica di Arpa.

#### **Articolo 7 - Penali**

1. In caso di mancato rispetto dei termini e delle condizioni contrattuali, ARPA applicherà al Fornitore le penali di seguito previste.
2. In caso di mancata consegna o di ritardo della fornitura entro i termini di cui all'art. 4 e 5, il Fornitore sarà obbligato a versare una penale pari allo 1 per mille dell'importo del contratto per ogni giorno naturale e consecutivo di ritardo.
3. Gli eventuali inadempimenti contrattuali che danno luogo all'applicazione delle penali vengono contestati per iscritto al Fornitore dall'ARPA contraente; il Fornitore deve comunicare per iscritto in ogni caso le proprie deduzioni nel termine massimo di giorni 3 (tre) dal ricevimento della stessa contestazione. Qualora dette deduzioni non siano accoglibili, a insindacabile giudizio di ARPA, ovvero non vi sia stata risposta o la stessa non sia giunta nel termine indicato, sono applicate al Fornitore le penali come sopra indicate a decorrere dall'inizio dell'inadempimento.
4. Arpa potrà applicare al Fornitore penali sino a concorrenza della misura massima pari al 10% (dieci per cento) del valore massimo contrattuale; oltre tale limite, Arpa ha la facoltà di dichiarare risolto di diritto il contratto.
5. ARPA potrà compensare i crediti derivanti dall'applicazione delle penali di cui al presente articolo, con quanto dovuto al Fornitore a qualsiasi titolo, anche per i corrispettivi dei servizi resi dal Fornitore, senza bisogno di diffida, ulteriore accertamento o procedimento giudiziario.
6. Il Fornitore prende atto che l'applicazione delle penali previste dal presente articolo non preclude il diritto dell'Agenzia a richiedere il risarcimento degli eventuali maggior danni.
7. La richiesta e/o il pagamento delle penali di cui al presente articolo non esonera in nessun caso il Fornitore dall'adempimento dell'obbligazione per la quale si è reso inadempiente e che ha fatto sorgere l'obbligo di pagamento della medesima penale.

Firma per accettazione del titolare  
o legale rappresentante

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato Speciale per la REALIZZAZIONE DEL SITO WEB “WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA”</b>	Pag. 4 di 14

#### **Art. 8 - Condizioni della fornitura e limitazione di responsabilità**

1. Sono a carico del Fornitore, intendendosi remunerati con il corrispettivo contrattuale, tutti gli oneri, le spese ed i rischi relativi alla prestazione delle attività e dei servizi oggetto della fornitura, nonché ad ogni attività che si rendesse necessaria per l'attivazione e la prestazione degli stessi o, comunque, opportuna per un corretto e completo adempimento delle obbligazioni previste, ivi compresi quelli relativi ad eventuali spese di trasporto, di viaggio e di missione per il personale addetto all'esecuzione contrattuale.
2. Il Fornitore garantisce l'esecuzione di tutte le prestazioni a perfetta regola d'arte, nel rispetto delle norme vigenti e secondo le condizioni, le modalità, i termini e le prescrizioni contenute nel presente Capitolato e nei suoi Allegati, pena la risoluzione di diritto del rapporto contrattuale.
3. Le prestazioni contrattuali debbono necessariamente essere conformi alle caratteristiche tecniche ed alle specifiche indicate nel Disciplinare Tecnico e negli atti di gara di cui alle premesse e all'Offerta Tecnica del Fornitore, ove migliorativa per l'Agenzia. In ogni caso, il Fornitore si obbliga ad osservare, nell'esecuzione delle prestazioni contrattuali, tutte le norme e tutte le prescrizioni tecniche e di sicurezza in vigore nonché quelle che dovessero essere emanate successivamente alla validità del contratto.
4. Gli eventuali maggiori oneri derivanti dalla necessità di osservare le norme e le prescrizioni di cui sopra, anche se entrate in vigore successivamente alla validità del contratto, restano ad esclusivo carico del Fornitore, intendendosi in ogni caso remunerati con i corrispettivi contrattuali ed il Fornitore non può, pertanto, avanzare pretesa di compensi, a qualsiasi titolo, nei confronti dell'Agenzia, per quanto di propria competenza, assumendosene il medesimo Fornitore ogni relativa alea.
5. Il Fornitore si impegna espressamente a manlevare e tenere indenne l'Agenzia da tutte le conseguenze derivanti dalla eventuale inosservanza delle norme e prescrizioni tecniche, di sicurezza, di igiene e sanitarie vigenti.
6. Le attività contrattuali da svolgersi presso i locali e/o i terreni di ARPA debbono essere eseguite senza interferire nel normale lavoro degli uffici; le modalità ed i tempi debbono comunque essere sempre concordati con ARPA stessa. Il Fornitore prende atto che, nel corso dell'esecuzione contrattuale, i locali e/o terreni di ARPA continuano ad essere utilizzati per la loro destinazione istituzionale dal proprio personale e/o da terzi autorizzati; il Fornitore si impegna, pertanto, ad eseguire le predette prestazioni salvaguardando le esigenze dei suddetti soggetti, senza recare intralci, disturbi o interruzioni alla attività lavorativa in atto e senza ostacolare il pubblico transito.
7. Il Fornitore rinuncia espressamente, ora per allora, a qualsiasi pretesa o richiesta di compenso nel caso in cui l'esecuzione delle prestazioni contrattuali dovesse essere ostacolata o resa più onerosa dalle attività svolte da ARPA e/o da terzi autorizzati.
8. Il Fornitore si impegna ad avvalersi, per la prestazione delle attività contrattuali, di personale specializzato che può accedere nei locali di ARPA nel rispetto di tutte le relative prescrizioni e procedure di sicurezza e accesso, fermo restando che è cura ed onere del Fornitore verificare preventivamente tali prescrizioni e procedure.
9. Il Fornitore si obbliga a consentire all'Agenzia, per quanto di rispettiva competenza, di procedere in qualsiasi momento e anche senza preavviso alle verifiche della piena e

Firma per accettazione del titolare  
o legale rappresentante

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato Speciale per la REALIZZAZIONE DEL SITO WEB “WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA”</b>	Pag. 5 di 14

corretta esecuzione delle prestazioni oggetto della Fornitura, nonché a prestare la propria collaborazione per consentire lo svolgimento di tali verifiche.

### **Articolo 9 - Obbligazioni specifiche del Fornitore**

1. Il Fornitore si obbliga, oltre a quanto previsto nelle altre parti del Capitolato, a:
  - a) Impiegare, a sua cura e spese, tutte le strutture ed il personale necessario per l'esecuzione della fornitura secondo quanto specificato nel Capitolato e nei suoi allegati;
  - b) predisporre tutti gli strumenti e le metodologie, comprensivi della relativa documentazione, atti a garantire elevati livelli di servizio, ivi compresi quelli relativi alla sicurezza e riservatezza;
  - c) nell'adempimento delle proprie prestazioni e obbligazioni, osservare tutte le indicazioni operative, di indirizzo e di controllo che a tale scopo saranno predisposte dall'Agenzia;
  - d) comunicare tempestivamente le eventuali variazioni della propria struttura organizzativa coinvolta nell'esecuzione del contratto.
2. Il Fornitore si obbliga ad eseguire le prestazioni oggetto della Fornitura nei luoghi indicati da ARPA.
3. Il Fornitore prende atto e accetta che i servizi oggetto del contratto debbano essere prestati con continuità anche in caso di eventuali variazioni della consistenza e della dislocazione delle sedi e degli uffici di ARPA, entro i territori di competenza di Arpa medesima.
4. Ai sensi dell'art. 118, comma 11, del D. Lgs. 163/2006, con riferimento a tutti i sub-contratti stipulati dal Fornitore per l'esecuzione del contratto è fatto obbligo al Fornitore stesso di comunicare, ad ARPA il nome del sub-contraente, l'importo del contratto, l'oggetto delle attività, delle forniture e dei servizi affidati.

### **Articolo 10 - Obblighi derivanti dal rapporto di lavoro**

1. Il Fornitore si obbliga ad ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro, ivi compresi quelli in tema di igiene e sicurezza, nonché la disciplina previdenziale e infortunistica, assumendo a proprio carico tutti i relativi oneri. In particolare, il fornitore si impegna a rispettare nell'esecuzione delle obbligazioni derivanti dal contratto le disposizioni di cui al D. Lgs. 81/2008 e successive modifiche ed integrazioni.
2. Sarà cura del Fornitore inoltre:
  - utilizzare personale idoneo e mezzi idonei per l'esecuzione dell'attività;
  - formare, informare e addestrare il proprio personale sui rischi specifici della propria attività e di quella da eseguirsi presso i locali/aree di ARPA;
  - controllare la rigorosa osservanza delle norme di sicurezza e igiene del lavoro da parte del proprio personale.

Firma per accettazione del titolare  
o legale rappresentante

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato Speciale per la REALIZZAZIONE DEL SITO WEB “WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA”</b>	
		Pag. 6 di 14

3. Il Fornitore deve inoltre essere, per tutta la durata della Fornitura in regola con le licenze, le autorizzazioni ed ogni altro atto di assenso da parte di pubbliche amministrazioni necessario allo svolgimento delle attività di cui alla presente fornitura.
4. Il Fornitore si obbliga ad applicare, nei confronti dei propri dipendenti occupati nelle attività contrattuali, le condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai Contratti Collettivi ed Integrativi di Lavoro applicabili alla data di stipula del presente contratto alla categoria e nelle località di svolgimento delle attività, nonché le condizioni risultanti da successive modifiche ed integrazioni.
5. Il Fornitore si obbliga, altresì, a continuare ad applicare i suindicati Contratti Collettivi anche dopo la loro scadenza e fino alla loro sostituzione.
6. Gli obblighi relativi ai Contratti Collettivi Nazionali di Lavoro di cui ai commi precedenti vincolano il Fornitore anche nel caso in cui non aderisca alle associazioni stipulanti o receda da esse, per tutto il periodo di validità della presente Fornitura.
7. Il Fornitore si impegna, anche ai sensi e per gli effetti dell'art. 1381 Cod. Civ., a far rispettare gli obblighi di cui ai precedenti commi del presente articolo anche agli eventuali esecutori di parti delle attività oggetto della Fornitura.

#### **Articolo 11- Corrispettivi**

1. I corrispettivi contrattuali dovuti al Fornitore sono determinati sulla base dell'Offerta economica del Fornitore.
2. Tutti i predetti corrispettivi si riferiscono alle forniture effettuate nel pieno adempimento delle modalità e delle prescrizioni contrattuali, e gli stessi sono dovuti unicamente al Fornitore e, pertanto, qualsiasi terzo, ivi compresi eventuali sub-fornitori o subappaltatori non possono vantare alcun diritto nei confronti di ARPA.
3. Tutti gli obblighi ed oneri derivanti al Fornitore dall'esecuzione della Fornitura e dall'osservanza di leggi e regolamenti, nonché dalle disposizioni emanate o che venissero emanate dalle competenti autorità, sono compresi nel corrispettivo contrattuale.
4. I corrispettivi contrattuali sono stati determinati a proprio rischio dal Fornitore in base ai propri calcoli, alle proprie indagini, alle proprie stime, e sono, pertanto, fissi ed invariabili indipendentemente da qualsiasi imprevisto o eventualità, facendosi carico il Fornitore di ogni relativo rischio e/o alea.
5. Il Fornitore non può vantare diritto ad altri compensi, ovvero ad adeguamenti, revisioni o aumenti dei corrispettivi come sopra indicati, fatto salvo quanto previsto al comma successivo.

#### **Art. 12 - Tracciabilità dei flussi finanziari e clausola risolutiva espressa**

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 3 e 8 della L. 136/2010 e s.m, il Fornitore si impegna a rispettare puntualmente quanto previsto dalla predetta disposizione in ordine agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.

Firma per accettazione del titolare  
o legale rappresentante

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato Speciale per la REALIZZAZIONE DEL SITO WEB “WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA”</b>	Pag. 7 di 14

Il Fornitore si obbliga a comunicare, entro sette giorni dalla data del contratto, gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui all'art. 3 della L. 136/2010, nonché le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare sul predetto conto corrente .

L'esecuzione delle transazioni, relative al presente contratto, eseguite senza avvalersi di bonifico bancario o postale ovvero con altri strumenti di pagamento o di incasso idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del presente contratto, secondo quanto previsto dall'art. 3, comma 9 bis, della L. 136/2010 e s.m.

Il fornitore, si obbliga altresì ad inserire nei contratti sottoscritti con i subappaltatori o i subcontraenti, un apposita clausola con la quale ciascuno di essi assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 13 agosto 2010 n. 136. La mancata apposizione della clausola costituisce causa di risoluzione del contratto.

Per tutto quanto non espressamente previsto, restano ferme le disposizioni di cui all'art. 3 della L. 13/08/2010 n. 136 e s.m.

### **Articolo 13 - Fatturazione e pagamenti**

1. Il pagamento dei corrispettivi di cui al precedente articolo è effettuato da ARPA in favore del Fornitore, sulla base delle fatture emesse da quest'ultimo conformemente alle modalità previste dalla normativa, anche secondaria, vigente in materia, nonché dal presente Atto.

La fattura sarà da emettere ad avvenuta consegna di quanto previsto all'art. 5, a conclusione delle attività di installazione e configurazione dell'infrastruttura e a seguito di verbale di collaudo controfirmato.

2. Le fatture emesse dal Fornitore dovranno:

- riportare il CIG
- riportare il numero d'ordine
- essere intestate e recapitate ad ARPA Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia Romagna - Via Po 5 - 40139 Bologna - Partita I.V.A. e C.F. 04290860370;
- specificare le coordinate bancarie e il nr. di c/c bancario di appoggio dedicato alle commesse pubbliche, ai sensi dell'art. 3 legge 13 agosto 2010, n. 136.
- riportare in allegato i dati sulle persone delegate ad operare sul c/c bancario indicato ai sensi dell'art. 3 legge 13 agosto 2010 n. 136.

Il mancato rispetto delle condizioni soprariportate sospende i termini di pagamento.

Arpa propone un pagamento a 90 giorni data fattura, da considerarsi corretta prassi commerciale del settore.

In caso di mancata accettazione da parte del fornitore di tale termine, da evidenziarsi in sede di offerta, i pagamenti saranno effettuati nei termini di cui alla normativa vigente, ai sensi dell'art. 4, comma 2, lett.a) del D. Lgs. 231/2002.

Per i fini di cui all'art. 1194 C.C. le parti convengono che i pagamenti effettuati, ancorchè in ritardo, siano da imputare prima alla quota capitale e solo successivamente agli interessi e alle spese eventualmente dovuti

Firma per accettazione del titolare  
o legale rappresentante

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato Speciale per la REALIZZAZIONE DEL SITO WEB “WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA”</b>	Pag. 8 di 14

3. Per i pagamenti di importo superiore ad euro 10.000,00, ARPA procederà alle verifiche previste dal d.m. n.40/2008.
4. Gli interessi scaduti non producono interessi ai sensi dell'art. 1283 c.c..
5. Il Fornitore, sotto la propria esclusiva responsabilità, renderà tempestivamente note le variazioni circa le proprie coordinate bancarie; in difetto di tale comunicazione, anche se le variazioni vengono pubblicate nei modi di legge, il Fornitore non può sollevare eccezioni in ordine ad eventuali ritardi dei pagamenti, né in ordine ai pagamenti già effettuati.
6. Resta tuttavia espressamente inteso che in nessun caso, ivi compreso il caso di ritardi nei pagamenti dei corrispettivi dovuti, il Fornitore può sospendere la fornitura e, comunque, lo svolgimento delle attività previste nella Fornitura. Qualora il Fornitore si renda inadempiente a tale obbligo, il contratto potrà essere risolto di diritto mediante semplice ed unilaterale dichiarazione da comunicarsi con lettera raccomandata a/r, da parte dell'Agenzia.
7. E' ammessa la cessione dei crediti maturati dal Fornitore nei confronti dell'ARPA a seguito della regolare e corretta esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto, nel rispetto ed alle condizioni di cui all'art. 117 del D. Lgs. 163/2006. In ogni caso è fatta salva ed impregiudicata la possibilità per ARPA di opporre al cessionario tutte le medesime eccezioni opponibili al Fornitore cedente, ivi inclusa, a titolo esemplificativo e non esaustivo, l'eventuale compensazione dei crediti derivanti dall'applicazione delle penali.

#### **Articolo 14 - Trasparenza**

1. Il Fornitore espressamente ed irrevocabilmente:
  - a) dichiara che non vi è stata mediazione o altra opera di terzi per la conclusione della presente Fornitura;
  - b) dichiara di non aver corrisposto né promesso di corrispondere ad alcuno, direttamente o attraverso terzi, ivi comprese le imprese collegate o controllate, somme di denaro o altra utilità a titolo di intermediazione o simili, comunque volte a facilitare la conclusione della Fornitura stessa;
  - c) si obbliga a non versare ad alcuno, a nessun titolo, somme di danaro o altra utilità finalizzate a facilitare e/o a rendere meno onerosa l'esecuzione e/o la gestione della presente Fornitura rispetto agli obblighi con essa assunti, né a compiere azioni comunque volte agli stessi fini.
2. Qualora non risulti conforme al vero anche una sola delle dichiarazioni rese ai sensi del precedente comma, ovvero il Fornitore non rispetti gli impegni e gli obblighi ivi assunti per tutta la durata della presente Fornitura, la stessa si intende risolta di diritto ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1456 Cod. Civ., per fatto e colpa del Fornitore, che è conseguentemente tenuto al risarcimento di tutti i danni derivanti dalla risoluzione.

#### **Articolo 15 - Riservatezza**

Firma per accettazione del titolare  
o legale rappresentante

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato Speciale per la REALIZZAZIONE DEL SITO WEB “WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA”</b>	Pag. 9 di 14

1. Il Fornitore ha l'obbligo di mantenere riservati i dati e le informazioni, ivi comprese quelle che transitano per le apparecchiature di elaborazione dati, di cui venga in possesso e, comunque, a conoscenza, di non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e di non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione della Fornitura.
2. L'obbligo di cui al precedente comma sussiste, altresì, relativamente a tutto il materiale originario o predisposto in esecuzione della Fornitura.
3. L'obbligo di cui al comma 1 non concerne i dati che siano o divengano di pubblico dominio.
4. Il Fornitore è responsabile per l'esatta osservanza da parte dei propri dipendenti, consulenti e collaboratori, nonché di subappaltatori e dei dipendenti, consulenti e collaboratori di questi ultimi, degli obblighi di segretezza anzidetti.
5. In caso di inosservanza degli obblighi di riservatezza, l'Agenzia ha facoltà di dichiarare risolto di diritto il contratto di Fornitura, fermo restando che il Fornitore è tenuto a risarcire tutti i danni che ne dovessero derivare.
6. Il Fornitore può citare i termini essenziali della Fornitura nei casi in cui sia condizione necessaria per la partecipazione del Fornitore stesso a gare e appalti, previa comunicazione all'Agenzia delle modalità e dei contenuti di detta citazione.
7. Il Fornitore si impegna, altresì, a rispettare quanto previsto dal D. Lgs.196/2003 e s.m.i. e dai relativi regolamenti di attuazione in materia di riservatezza.

#### **Articolo 16 - Risoluzione**

1. A prescindere dalle cause generali di risoluzione dei contratti di fornitura, ARPA potrà risolvere il contratto ai sensi dell'art. 1456 Cod. Civ., previa dichiarazione da comunicarsi al Fornitore con raccomandata a/r, nel caso di mancato adempimento delle prestazioni contrattuali a perfetta regola d'arte, nel rispetto delle norme vigenti e secondo le condizioni, le modalità, i termini e le prescrizioni contenute nel presente Capitolato e nei suoi Allegati.
2. In ogni caso ARPA può risolvere di diritto ai sensi dell'art. 1456 Cod. Civ., previa dichiarazione da comunicarsi al Fornitore con raccomandata a/r, il contratto nei seguenti casi:
  - a) reiterati e gravi inadempimenti imputabili al Fornitore, comprovati da almeno 3 (tre) documenti di contestazione ufficiale;
  - b) qualora il Fornitore abbia accumulato penali per un importo pari o superiore alla misura percentuale massima di cui al precedente art. 7;
  - c) nel caso di reiterate sospensioni e/o rallentamenti nell'esecuzione delle attività affidate non dipendenti da cause di forza maggiore;
  - d) accertamento della non veridicità del contenuto delle dichiarazioni presentate dal Fornitore nel corso della procedura di gara;
  - e) violazione delle norme in materia di subappalto, cessione del contratto e dei crediti;

Firma per accettazione del titolare  
o legale rappresentante

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato Speciale per la REALIZZAZIONE DEL SITO WEB “WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA”</b>	Pag. 10 di 14

- f) mancata reintegrazione della cauzione eventualmente escussa entro il termine di cui all'articolo “Cauzione definitiva” ;
  - g) mancata copertura dei rischi durante la vigenza contrattuale, ai sensi dell’ articolo “Danni, responsabilità civile e polizza assicurativa”;
  - h) azioni giudiziarie per violazioni di diritti di brevetto, di autore ed in genere di privativa altrui, intentate contro ARPA, ai sensi dell’ articolo “Brevetti industriali e diritti d’autore”;
  - i) in caso di violazione degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge 13 agosto 2010, n. 136;
  - j) qualora disposizioni legislative, regolamentari ed autorizzative non ne consentano la prosecuzione in tutto o in parte.
3. In tutti i predetti casi di risoluzione l’Agenzia ha diritto di ritenere definitivamente la cauzione definitiva, ove essa non sia stata ancora restituita, e/o di applicare una penale equivalente, nonché di procedere nei confronti del Fornitore per il risarcimento del danno.

#### **Articolo 17 - Recesso**

1. L’Agenzia ha diritto, nei casi di giusta causa, di recedere unilateralmente dalla Fornitura, in tutto o in parte, in qualsiasi momento, con un preavviso di almeno 30 (trenta) giorni solari, da comunicarsi al Fornitore con lettera raccomandata a/r.
2. Si conviene che per giusta causa si intende, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo:
  - i) qualora sia stato depositato contro il Fornitore un ricorso ai sensi della legge fallimentare o di altra legge applicabile in materia di procedure concorsuali, che proponga lo scioglimento, la liquidazione, la composizione amichevole, la ristrutturazione dell’indebitamento o il concordato con i creditori, ovvero nel caso in cui venga designato un liquidatore, curatore, custode o soggetto avente simili funzioni, il quale entri in possesso dei beni o venga incaricato della gestione degli affari del Fornitore;
  - ii) qualora il Fornitore perda i requisiti minimi richiesti per l’affidamento di forniture ed appalti di servizi pubblici e, comunque, quelli previsti dalla lettera d’invito e/o dal Bando dal Disciplinare di gara relativi alla procedura attraverso la quale è stato scelto il Fornitore medesimo;
  - iii) qualora taluno dei componenti l’Organo di Amministrazione o l’Amministratore Delegato o il Direttore Generale o il Direttore tecnico del Fornitore siano condannati, con sentenza passata in giudicato, per delitti contro la Pubblica Amministrazione, l’ordine pubblico, la fede pubblica o il patrimonio, ovvero siano assoggettati alle misure previste dalla normativa antimafia.
3. Dalla data di efficacia del recesso, il Fornitore deve cessare tutte le prestazioni contrattuali, assicurando che tale cessazione non comporti danno alcuno per ARPA.
4. In caso di recesso, il Fornitore ha diritto al pagamento delle prestazioni eseguite, purché correttamente ed a regola d’arte, secondo il corrispettivo e le condizioni contrattuali

Firma per accettazione del titolare  
o legale rappresentante

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato Speciale per la REALIZZAZIONE DEL SITO WEB “WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA”</b>	Pag. 11 di 14

rinunciando espressamente, ora per allora, a qualsiasi ulteriore eventuale pretesa anche di natura risarcitoria ed a ogni ulteriore compenso o indennizzo e/o rimborso delle spese, anche in deroga a quanto previsto dall'articolo 1671 Cod. Civ..

#### **Articolo 18 - Danni, responsabilità civile e polizza assicurativa**

1. Il Fornitore assume in proprio ogni responsabilità per infortunio o danni eventualmente subiti da parte di persone o di beni, tanto del Fornitore stesso quanto di ARPA e/o di terzi, in virtù della Fornitura, ovvero in dipendenza di omissioni, negligenze o altre inadempienze relative all'esecuzione delle prestazioni contrattuali ad esso riferibili, anche se eseguite da parte di terzi.
2. Il Fornitore, inoltre, dichiara di essere in possesso di una adeguata polizza assicurativa a beneficio anche di ARPA e dei terzi, per l'intera durata della presente Fornitura, a copertura del rischio da responsabilità civile del medesimo Fornitore in ordine allo svolgimento di tutte le attività di cui alla Fornitura. In particolare detta polizza tiene indenne ARPA, ivi compresi i suoi dipendenti e collaboratori, nonché i terzi per qualsiasi danno il Fornitore possa arrecare ad ARPA, ai suoi dipendenti e collaboratori, nonché ai terzi nell'esecuzione di tutte le attività di cui alla Fornitura. Resta inteso che l'esistenza e, quindi, la validità ed efficacia della polizza assicurativa di cui al presente articolo è condizione essenziale, per ARPA e, pertanto, qualora il Fornitore non sia in grado di provare in qualsiasi momento la copertura assicurativa di cui si tratta la Fornitura si risolve di diritto con conseguente ritenzione della cauzione prestata a titolo di penale e fatto salvo l'obbligo di risarcimento del maggior danno subito.

#### **Articolo 19- Subappalto**

1. Il subappalto, se previsto dal Fornitore in sede di offerta, è ammesso nei limiti ed alle condizioni di cui all'art. 118 del d. lgs. 163/2006 e nel rispetto delle disposizioni di cui all'art. 3, c. 9, della legge 13 agosto 2010, n. 136.
2. L'affidamento in subappalto di attività a terzi non comporta alcuna modifica agli obblighi e agli oneri contrattuali del Fornitore, che rimane responsabile in solido nei confronti di ARPA, per quanto di rispettiva ragione, per l'esecuzione di tutte le attività contrattualmente previste.
3. Il Fornitore è responsabile dei danni che dovessero derivare ad ARPA o a terzi per fatti comunque imputabili ai soggetti cui sono state affidate le suddette attività.
4. La cessione in subappalto di attività deve essere approvata da ARPA. Qualora il Fornitore ceda in subappalto attività senza la preventiva approvazione, è facoltà dell'Agenzia risolvere la Fornitura.

#### **Articolo 20 - Divieto di cessione del contratto**

1. E' fatto assoluto divieto al Fornitore di cedere, a qualsiasi titolo, il contratto, a pena di nullità della cessione stessa.

Firma per accettazione del titolare  
o legale rappresentante

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato Speciale per la REALIZZAZIONE DEL SITO WEB “WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA”</b>	
		Pag. 12 di 14

2. In caso di inadempimento da parte del Fornitore degli obblighi di cui al precedente comma, ARPA ha facoltà di dichiarare risolto di diritto il contratto.

#### **Articolo 21 - Brevetti industriali e diritti d'autore**

1. Il Fornitore assume ogni responsabilità conseguente all'uso di dispositivi o all'adozione di soluzioni tecniche o di altra natura che violino diritti di brevetto, di autore ed in genere di privativa altrui.
2. Qualora venga promossa nei confronti delle ARPA una azione giudiziaria da parte di terzi per violazione di diritti di brevetto, di autore o di privativa industriale in relazione alle attività prestate in oggetto della presente Fornitura, il Fornitore si obbliga a manlevare e tenere indenne ARPA, assumendo a proprio carico tutti gli oneri conseguenti, inclusi i danni verso terzi, le spese giudiziali e legali a carico di ARPA medesima.
3. ARPA si impegna ad informare prontamente il Fornitore delle iniziative giudiziarie di cui al precedente comma; in caso di difesa congiunta, il Fornitore riconosce ad ARPA la facoltà di nominare un proprio legale di fiducia da affiancare al difensore scelto dal Fornitore.
4. Nell'ipotesi di azione giudiziaria per le violazioni di cui ai commi precedenti tentate nei confronti di ARPA, quest'ultima, fermo restando il diritto al risarcimento del danno nel caso in cui la pretesa azionata sia fondata, ha facoltà di dichiarare la risoluzione di diritto del contratto, per quanto di rispettiva ragione, recuperando e/o ripetendo il corrispettivo versato, detratto un equo compenso per i servizi erogati.

#### **Articolo 22 - Responsabile della Fornitura**

1. Il Fornitore si obbliga ad individuare il Responsabile della Fornitura, con capacità di rappresentare ad ogni effetto il Fornitore, il quale è Referente nei confronti della Agenzia.

#### **Articolo 23 – Referenti tecnico di ARPA**

1. Arpa si impegna a nominare alla sottoscrizione del contratto, il proprio referente tecnico che costituirà l'interfaccia del fornitore in fase di esecuzione.

#### **Articolo 24 - Foro competente**

1. La definizione delle controversie in ordine alla validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione della presente Fornitura nonché in ogni caso e comunque relative ai rapporti tra il Fornitore e l'Agenzia è inderogabilmente devoluta al Foro di Bologna
2. Qualora la controversia dovesse insorgere durante l'esecuzione della Fornitura, il Fornitore sarà comunque tenuto a proseguire, senza ritardi o sospensioni, nell'esecuzione della stessa; in caso di inadempimento a tale obbligo si applica quanto previsto all'articolo "Risoluzione".

#### **Articolo 25 - Trattamento dei dati, consenso al trattamento**

1. Con il perfezionamento del rapporto contrattuale della presente Fornitura, le parti, in relazione ai trattamenti di dati personali effettuati in esecuzione della Fornitura medesima,

Firma per accettazione del titolare  
o legale rappresentante

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato Speciale per la REALIZZAZIONE DEL SITO WEB “WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA”</b>	
		Pag. 13 di 14

dichiarano di essersi reciprocamente comunicate tutte le informazioni previste dall'art. 13 del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), ivi comprese quelle relative alle modalità di esercizio dei diritti dell'interessato previste dal Decreto medesimo.

2. I trattamenti dei dati sono improntati, in particolare, ai principi di correttezza, liceità e trasparenza ed avvengono nel rispetto delle misure di sicurezza di cui agli artt. 31 e ssgg. Del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196.
3. Ai fini della suddetta normativa, le parti dichiarano che i dati personali forniti sono esatti e corrispondono al vero, esonerandosi reciprocamente da qualsivoglia responsabilità per errori materiali di compilazione ovvero per errori derivanti da una inesatta imputazione dei dati stessi negli archivi elettronici e cartacei, fermi restando i diritti dell'interessato di cui all'art. 7 del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196.

#### **Art. 26 - Designazione quale responsabile esterno del trattamento dei dati personali**

I servizi di cui al presente capitolato ricomprendono i seguenti trattamenti di dati personali:

- gestione del trattamento dei profili autorizzativi
- gestione tecnica dei log applicativi relativi alla navigazione degli utenti
- gestione delle mail in entrata e in uscita di tutte le caselle posta di Arpa
- gestione delle policy definite di webfiltering e di antispam e hosted mail
- quei trattamenti che in futuro verranno affidati per iscritto.

L'affidamento della fornitura comporta la designazione della Ditta aggiudicataria quale responsabile esterno dei suddetti trattamenti, secondo quanto stabilito dall'art. 29, c. 2 del D.Lgs. 196/03. I compiti sono di seguito riportati:

- a) adempiere all'incarico attribuendo adottando idonee e preventive misure di sicurezza, con particolare riferimento a quanto stabilito dal D.Lgs. n. 196/2003 e dall'Allegato B del D.Lgs. n. 196/2003;
- b) predisporre, qualora l'incarico comprenda la raccolta di dati personali, l'informativa di cui all'art. 13 del D.Lgs. 196/2003 e verificare che siano adottate le modalità operative necessarie perché la stessa sia effettivamente portata a conoscenza degli interessati;
- c) dare direttamente riscontro oralmente, anche tramite propri incaricati, alle richieste verbali dell'interessato di cui ai commi 1 e 2 dell'art. 7 del D.Lgs. 196/2003;
- d) trasmettere, con la massima tempestività, le istanze dell'interessato per l'esercizio dei diritti di cui agli artt. 7 e ss. del D.Lgs. 196/2003 che necessitano di riscontro scritto al Responsabile del trattamento di Arpa, per consentire allo stesso di dare riscontro all'interessato nei termini stabiliti dal D.Lgs. 196/2003;
- e) fornire al Responsabile del trattamento la massima assistenza, necessaria per soddisfare tali richieste, nell'ambito dell'incarico affidatogli;
- f) individuare gli incaricati del trattamento dei dati personali e fornire agli stessi istruzioni per il corretto trattamento dei dati, sovrintendendo e vigilando sull'attuazione delle istruzioni impartite;
- g) attestare, qualora l'incarico affidato ricomprenda l'adozione di misure minime di sicurezza, la conformità degli interventi alle disposizioni di cui alla misura 25 dell'Allegato B del D.Lgs. n. 196/2003.

L'individuazione del soggetto responsabile del trattamento è effettuata direttamente in fase di affidamento del contratto.

Firma per accettazione del titolare  
o legale rappresentante

<b>Arpa EMILIA ROMAGNA</b>	<b>Capitolato Speciale per la REALIZZAZIONE DEL SITO WEB “WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA”</b>	Pag. 14 di 14

**Articolo 27 - Oneri fiscali e spese contrattuali**

1. Il contratto relativo alla presente viene perfezionato nella forma della corrispondenza commerciale.
2. Sono a carico del Fornitore tutti gli oneri anche tributari e le spese contrattuali relative alla Fornitura ivi incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, quelle notarili, bolli, carte bollate, tasse di registrazione, ecc. ad eccezione di quelle che fanno carico ad ARPA per legge.

Lì \_\_\_\_\_; \_\_\_\_\_

Il FORNITORE

\_\_\_\_\_

**Ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 Cod. Civ., si dichiara di accettare tutte le condizioni e patti ivi contenuti e di avere particolarmente considerato quanto stabilito e convenuto con le relative clausole; in particolare si dichiara di approvare specificamente le clausole e condizioni di seguito elencate:**

Art. 3 - Fonti normative, Art. 4 - Modalità e Termini di esecuzione, Art. 5 - Presa in consegna, prove di funzionalità e verbale di collaudo, Art. 6 - Garanzia, Art. 7- Penali, Art. 8 Condizioni della fornitura e limitazioni di responsabilità, Art. 9 Obbligazioni specifiche del fornitore, Art. 10 – Obblighi derivanti dal rapporto di lavoro, Art. 11 - Corrispettivi, Art. 12 - Tracciabilità dei flussi finanziari e clausola risolutiva espressa- Art. 13 - Fatturazione e pagamenti, Art. 14 - Trasparenza, Art. 15 - Riservatezza, Art. 16 - Risoluzione, Art. 17 -Recesso, Art. 18 - Danni, responsabilità civile e polizza assicurativa, Art. 19 – Subappalto, Art. 20 – Divieto di cessione del contratto, Art. 21 – Brevetti industriali e diritto d'autore, Art. 24 - Foro competente, Art. 25 - Trattamento dei dati, consenso al trattamento, Art. 26 - Designazione quale responsabile esterno del trattamento dei dati personali, Art. 27 - Oneri fiscali e spese contrattuali.

Firma per accettazione del titolare  
o legale rappresentante

**1° VERBALE DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE**

**PROCEDURA IN ECONOMIA PER LA REALIZZAZIONE DEL SITO WEB  
"WEB BOOK- ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE  
EMILIA-ROMAGNA**

L'anno 2012 (duemiladodici) del mese di febbraio, del giorno 17 (diciassette) alle ore 10,00 presso la sala riunioni del primo piano, della sede della Direzione Generale di Arpa, sita in Bologna, Via Po n. 5, si apre la seduta pubblica della commissione, nominata con lettera protocollo PGDG/2012/1017 del 17 febbraio 2012 a firma del Direttore Tecnico di Arpa Emilia Romagna, ai fini dell'esame della documentazione di gara relativa alla realizzazione del sito Web "Web Book- Annuario dei dati ambientali della Regione Emilia-Romagna.

L'importo a base di gara è di € 30.000,00 (IVA esclusa) oneri per la sicurezza pari ad € 0,00.

Sono presenti tutti i componenti della Commissione:

- Elena Bortolotti                      Presidente
- Piero Santovito                      Componente
- Roberto Mallegni                    Componente

Svolge la funzione di segretario verbalizzante Anna Iaquina.

La procedura ha ottenuto dal Sistema di Monitoraggio Gare il seguente Codice Identificativo Gara: CIG Z1F035362A. Si prende atto che con lettera d'invito prot. PGDG/2012/592/AI del 26/01/2012 sono state invitate a presentare offerta per la fornitura di cui trattasi le ditte di seguito individuate:

1. MEDIALOGIC SpA, Piazza Della Rotonda 2 -00186 Roma
2. PROGETTI D'IMPRESA Srl, Via Zucchi 31- 41123 Modena

AS  
AT  
GPR

3. ONE TEAM Srl, Via Rondoni 1- 20146 Milano
4. REGULUS Srl, Via Colombo 21- 40131 Bologna
5. SCAI S.p.A. Largo Turati 49 - 10134 Torino
6. NETRIBE Srl Via della Costituzione 17/4- 42100 Reggio Emilia
7. Q-WEB Srl Via G. Dall'Armi 23- 30027 San Donà di Piave- Venezia
8. EURECNA S.p.A. Via della Pila 3/A- 30175 Venezia Marghera (VE)
9. QUESTLAB Srl Via Ospedale 27- 30174 Mestre
10. TOMWARE S.c.r.l. Via Alberti 21/a- 48124 Ravenna
11. LAN SYSTEMS Srl Via Roncati n. 9- 40100 Bologna
12. INERA Srl Via G. Mazzini, 138- 56125 Pisa
13. ALTROPIANO. COM SRL Borgo Santa Croce 6- 50122 Firenze
14. PEGASO 2000 Srl Via Antonio Gramsci, 6 – 06073 Corciano (PG)
15. GPI Spa Via Ragazzi del '99, 13- 38123 Trento
16. LIBEROLOGICO Srl Via Gozzini n. 15/17- 56121 Pisa
17. TELECOM ITALIA Via della Centralinista,3- 40138 Bologna
18. I&T SERVIZI Srl C.so A. De Gasperi 320- 70125 Bari
19. NDB WEB SERVICE Srl Via dei Fiori 1- 80040 Cercola (NA)
20. KAPUSONS Srl Via Matteotti 48- 84036 Sala Consilina (SA)
21. THE BRAINWORK Srl V.le de Filippis 48-54- 88100 Catanzaro
22. SIKWEL Srl Via Russo 45- 84015 Nocera Superiore (SA)

La Commissione procederà all'esame delle offerte applicando il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa secondo le modalità di attribuzione dei punteggi indicati al punto 3 della lettera d'invito e di seguito riportati:

A Offerta tecnica **massimo punti 30**

PS  
M  
GH

**B Offerta economica massimo punti 70**

I subcriteri per la definizione del punteggio tecnico e il relativo punteggio massimo sono dettagliati al punto 3.1 della lettera d'invito.

Il punteggio relativo al prezzo verrà calcolato secondo il criterio inversamente proporzionale. Le offerte pervenute con le modalità stabilite nella lettera d'invito, entro il termine di scadenza, le ore 13,00 del 16/02/2012, in plichi regolarmente sigillati, appartengono alle ditte di seguito individuate:

1. MEDIALOGIC SpA, Piazza Della Rotonda 2 -00186 Roma
2. PROGETTI D'IMPRESA Srl, Via Zucchi 31- 41123 Modena
3. ONE TEAM Srl, Via Rondoni 1- 20146 Milano
4. NETRIBE Srl Via della Costituzione 17/4- 42100 Reggio Emilia
5. TOMWARE S.c.r.l. Via Alberti 21/a- 48124 Ravenna
6. INERA Srl Via G. Mazzini, 138-56125 Pisa
7. I&T SERVIZI Srl C.so A. De Gasperi 320- 70125 Bari
8. NDB WEB SERVICE Srl Via dei Fiori 1- 80040 Cercola (NA)
9. KAPUSONS Srl Via Matteotti 48- 84036 Sala Consilina (SA)
10. SIKWEL Srl Via Russo 45- Nocera Superiore (SA)

Sono presenti per assistere alla seduta pubblica i signori di seguito indicati:

- il sig. Ugo Esposito in rappresentanza della ditta Kapusons di Sala Consilina (SA);
- Il sig. Stefano Casadio in rappresentanza della ditta TomWare di Ravenna
- Il sig. Failla Carlo in rappresentanza della ditta I&T Servizi di Bari
- Il sig. Gaspare Tripi in rappresentanza della ditta Medialogic di Roma
- Il sig. Simone Pistis in rappresentanza della ditta Progetti di Impresa Srl di Modena.

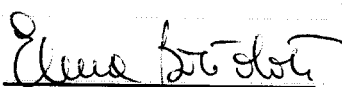
PS  
MT  
EP

Si dispone l'apertura dei plichi al fine di verificare la presenza delle tre buste "A", "B", "C". Le buste C, contenenti l'offerta economica, vengono siglate dai componenti della Commissione e vengono conservate integre in cassaforte. Si procede all'apertura delle buste "A" di tutte le ditte offerenti per verificare la regolarità e la completezza della documentazione amministrativa. Tutte le ditte risultano aver presentato i documenti richiesti, che saranno ulteriormente controllati in seduta riservata. Si procede all'apertura della buste B contenenti l'offerta tecnica per la constatazione dei documenti ivi contenuti. La seduta pubblica termina alle ore 11,30. I rappresentanti delle ditte offerenti si allontanano e i lavori della commissione proseguono in seduta riservata. La Commissione conclude l'esame della documentazione amministrativa con esito positivo e inizia la valutazione della documentazione tecnica relativa al servizio proposto, rilevante ai fini dell'assegnazione del relativo punteggio tecnico.

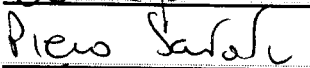
La seduta termina alle ore 13,30.

Bologna, 17/02/2012

Elena Bortolotti



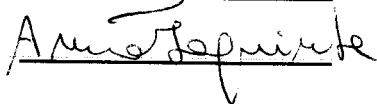
Piero Santovito



Roberto Mallegni



Anna Iaquina



**2° VERBALE DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE**  
**PROCEDURA IN ECONOMIA PER LA REALIZZAZIONE DEL SITO WEB**  
**"WEB BOOK- ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE**  
**EMILIA-ROMAGNA**

L'anno 2012 (duemiladodici) del mese di marzo, del giorno 06 (sei) alle ore 13,00 presso la sede della Direzione Generale di Arpa, sita in Bologna, Via Po n. 5, si apre la seduta della commissione, nominata con lettera protocollo PGDG/2012/1017 del 17 febbraio 2012 a firma del Direttore Tecnico di Arpa Emilia Romagna, ai fini dell'esame delle offerte tecniche della gara relativa alla realizzazione del sito Web "Web Book- Annuario dei dati ambientali della Regione Emilia-Romagna.

L'importo a base di gara è di € 30.000,00 (IVA esclusa) oneri per la sicurezza pari ad € 0,00.

Sono presenti tutti i componenti della Commissione:

- Elena Bortolotti                      Presidente
- Piero Santovito                      Componente
- Roberto Mallegni                      Componente

Svolge la funzione di segretario verbalizzante Anna Iaquinta.

La Commissione continua la valutazione delle offerte tecniche iniziata nella seduta del giorno 17/02/2012. Si dà atto che la valutazione è continuata altresì in precedenti riunioni del 21/02/2012, 22/02/2012 e 01/03/2012, non verbalizzate. Dopo approfondito esame delle offerte tecniche, la Commissione ritiene di non ammettere alla gara le ditte di seguito indicate:

- **NDB Web Service e Tomware.**

PS  
MT

Entrambe le ditte hanno offerto nella proposta tecnica una soluzione non corrispondente ai requisiti architettureali definiti nel disciplinare tecnico, in particolare quelli definiti al paragrafo 2.1 Caratteristiche e Specifiche tecniche, nel quale si esplicitava chiaramente Oracle come Database di riferimento e tecnologia di sviluppo .Net, in alternativa JAVA (J2EE). Le ditte hanno entrambe proposto come database di riferimento MySql e linguaggio di sviluppo PHP. Considerando che la lettera d'invito esplicitava che "Saranno escluse le offerte nelle quali fossero sollevate eccezioni e/o riserve di qualsiasi natura alle condizioni di fornitura specificate nel Capitolato speciale e nel Disciplinare tecnico, ovvero che siano sottoposte a condizione, nonché offerte incomplete e/o parziali", le offerte delle ditte NDB Web Service e Tomware sono escluse perché le condizioni proposte per gli aspetti sopradescritti (database di riferimento e linguaggio di sviluppo) non corrispondono alle specifiche tecniche di capitolato.

**- Sikwel:**

L'offerta tecnica non descrive in alcun modo come il progetto sarà realizzato anche in termini di rispetto dei requisiti descritti nel disciplinare tecnico. Non è presente alcun elemento architettureale e/o tecnico di sviluppo e/o di qualità. Manca anche la descrizione delle competenze richieste, pertanto non è possibile evincere le professionalità che potrebbero essere messe a disposizione del progetto e l'esperienza che queste hanno avuto su progetti analoghi. Considerando che la lettera d'invito precisava che "La BUSTA B), "OFFERTA TECNICA" deve contenere la descrizione del servizio proposto con evidenza di tutti gli elementi utili per l'attribuzione del punteggio tecnico", e che non sono ammesse offerte incomplete, nell'offerta SIKWEL manca una

PS  
MS  
GH

descrizione del servizio utile a valutare la capacità della ditta a corrispondere alle richieste dell'Amministrazione espresse nel disciplinare tecnico. La ditta viene pertanto esclusa per evidenti carenze di elementi essenziali dell'offerta che determinano un'incertezza assoluta della stessa.

Con riferimento all'offerta tecnica della ditta I&T Servizi S.r.l., la Commissione ritiene di dover chiedere il seguente chiarimento:

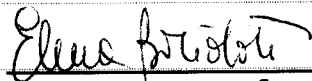
"- a pag. 10, i tempi da Voi dichiarati per la consegna di quanto previsto nella fornitura (rispettivamente 30 gg., 2 mesi, 3 mesi per le varie fasi) non corrispondono alle tempistiche di calendario indicate nel Vs. Gantt. Si chiede di precisare la tempistica da Voi offerta." Pertanto la Commissione ammette con riserva la ditta suddetta ed invia la comunicazione di richiesta chiarimenti che deve pervenire via fax entro le ore 13,00 del 08/03/2012.

La Commissione continua in seduta riservata la valutazione delle offerte tecniche presentate dalle ditte ammesse.

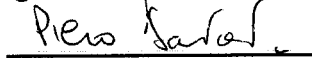
La seduta riservata termina alle ore 16,00 e la Commissione rinvia ad una nuova seduta, da effettuarsi al ricevimento dei chiarimenti richiesti alla ditta I&T Servizi S.r.l.

Bologna, 06/03/2012

Elena Bortolotti



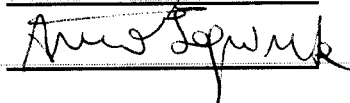
Piero Santovito



Roberto Mallegni



Anna Iaquinta



### 3° VERBALE DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE

#### PROCEDURA IN ECONOMIA PER LA REALIZZAZIONE DEL SITO WEB "WEB BOOK- ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA-ROMAGNA

L'anno 2012 (duemiladodici) del mese di marzo, del giorno 08 (otto) alle ore 15,00 presso la sede della Direzione Generale di Arpa, sita in Bologna, Via Po n. 5, si apre la seduta della commissione, nominata con lettera protocollo PGDG/2012/1017 del 17 febbraio 2012 a firma del Direttore Tecnico di Arpa Emilia Romagna, ai fini dell'esame delle offerte tecniche della gara relativa alla realizzazione del sito Web "Web Book- Annuario dei dati ambientali della Regione Emilia-Romagna.

L'importo a base di gara è di € 30.000,00 (IVA esclusa) oneri per la sicurezza pari ad € 0,00.

Sono presenti tutti i componenti della Commissione:

- Elena Bortolotti                      Presidente
- Piero Santovito                      Componente
- Roberto Mallegni                      Componente

Svolge la funzione di segretario verbalizzante Anna Iaquinta.

Il Presidente dà atto, che con lettera prot. PGDG/2012/1340/AI del 06.03.2012 è stata inviata via fax alla ditta I&T Servizi Srl la richiesta di chiarimenti in merito alla tempistica dichiarata nell'offerta tecnica per la consegna di quanto previsto nella fornitura.

La ditta I&T Servizi Srl, in data 08/03/2012 entro le ore 13,00, ha prodotto una nota in cui conferma le date di conclusione previste per le fasi rilevanti della fornitura, già espresse nella propria offerta tecnica. Tali date sono

*RS-1010*

*of*

*IT*

considerate dalla Commissione per l'attribuzione dei punteggi secondo i criteri previsti nella lettera d'invito. La Commissione conseguentemente ammette la ditta al prosieguo della gara.

La Commissione continua la valutazione delle offerte tecniche dei concorrenti ammessi. La Commissione ritiene di aver esaminato esaurientemente le offerte tecniche e procede all'attribuzione dei punteggi, secondo i criteri e i metodi di calcolo previsti nella lettera d'invito, come riportato nella tabella 1 allegata che costituisce parte integrante e sostanziale del presente verbale.

In particolare per ciascuna ditta, la colonna coefficienti e punti riporta per ogni sottocriterio, il coefficiente attribuito dalla Commissione e il punteggio conseguente. La colonna note riporta:

- per il sottocriterio 1.A, il tempo offerto in giorni per la presentazione del prototipo ;
- per il sottocriterio 1.B, il tempo offerto in mesi per il rilascio dell'applicativo;
- per il sottocriterio 1.C, il tempo offerto in mesi per il rilascio della componente ad uso degli amministratori;
- per il sottocriterio 1.D, il giudizio (ottimo, buono, discreto, sufficiente, insufficiente) espresso dalla commissione, secondo le motivazioni di seguito riportate;
- per il sottocriterio 1.E, il giudizio (ottimo, buono, discreto, sufficiente, insufficiente) espresso dalla commissione, secondo le motivazioni di seguito riportate;
- per il sottocriterio 2.A, il numero dei componenti del team con le esperienze richieste;

Pres. S.F.

GF

AF

- per il sottocriterio 2.B, gli anni di esperienza del Responsabile di Progetto in contesti analoghi a quello oggetto dell'appalto.

Per quanto riguarda i sottocriteri 1.D "Qualità complessiva del progetto di realizzazione del portale in termini di coerenza espositiva e rispetto dei requisiti di progetto" e 1. E "Modalità di integrazione e visualizzazione dei dati grezzi" si riportano di seguito le motivazioni che per ciascuna ditta hanno condotto a formulare i giudizi sintetici riportati nella tabella 1 sopra richiamata.

#### **I & T**

1D) L'architettura proposta ha come funzionalità aggiuntive migliorative, ritenute vantaggiose per l'ente, l'integrazione al sistema ldap agenziale e la possibilità di avere una gestione dello storico per ogni modulo applicativo. A livello funzionale e architetturale, non è comunque stato dettagliato a sufficienza sia il modulo amministratore, sia la componente pubblica; non sono state, inoltre, sviluppate le caratteristiche di elasticità e modularità del sistema.

Giudizio: **SUFFICIENTE**

1E) La soluzione prospettata risulta apparentemente flessibile per collegare tipologie di dati in modalità diverse, tramite un apposito pannello di amministrazione. Non dettagliata la parte pubblica di come questa si adatti a contenuti diversi.

Giudizio: **BUONO**

#### **MEDIALOGIC**

1D) Il sistema è stato progettato correttamente, soprattutto nel modulo di amministrazione, prevedendo come caratteristiche migliorative la gestione

*Realist*

*ep*

*MS*

di ruoli diversi, anche modularmente sui vari capitoli dell'annuario. Corretta la modalità di editing in relazione ai requisiti progettuali. Buona l'idea di utilizzo di web service del web-book per integrazioni con terze parti applicative, di esportazione dei contenuti nel modulo di amministratore e in pdf per ogni scheda indicatore. Valutata positivamente la gestione dell'assistenza con sistema di ticketing. Minore dettaglio sulla parte di collegamento fra il sistema pubblico e quello di amministrazione. E' stato definito e prospettato una positiva ipotesi di preview di documentazione collegata agli indicatori. Si intuisce poco la capacità di scalabilità e configurabilità del prodotto.

Giudizio: **BUONO**

1E) Il sistema proposto non dettaglia la modalità di integrazione con i dati grezzi se non nella definizione dello schema ER in cui è presente una tabella di raccolta di web services.

Giudizio: **INSUFFICIENTE**

#### **NETRIBE**

1D) Valutata positivamente l'assistenza garantita 6 mesi sul prodotto e la funzionalità di single sign on per la componente di amministratore. Il sistema CMS proposto è valutato di buona qualità, integrato con funzionalità di editing e ricerca, possibilità di preview di documentazione e stato di lavorazione dei vari capitoli dell'annuario. Valutata positivamente la formazione proposta. Non totalmente dettagliata e esplicitata l'integrazione del CMS con la parte propriamente applicativa.

Giudizio: **BUONO**

1E) Il sistema proposto non dettaglia la funzionalità richiesta.

*Proposta*

*gs*

*AF*

Giudizio: **INSUFFICIENTE**

**KAPUSONS**

1D) L'architettura proposta viene valutata positivamente per la buona gestione dei ruoli applicativi, per l'integrazione nel modulo amministratore di strumenti di collaboration. Buona integrazione del modulo pubblico con il layout del sito Arpa. Garantita anche l'assistenza di 12 mesi sul prodotto. Il CMS proposto sembra completo delle varie funzionalità di editing e costruzione del sito. Non sufficientemente dettagliata e esplicitata l'integrazione del CMS con la parte propriamente applicativa.

Giudizio: **DISCRETO**

1E) Viene proposta una soluzione apparentemente flessibile in cui anche la componente di visualizzazione si adatta alla struttura dati definita. La soluzione non viene comunque sufficientemente dettagliata.

Giudizio: **SUFFICIENTE**

**PROGETTI DI IMPRESA**

1D) Nessun dettaglio di come il CMS proposto si adatti al progetto web-book, senza riportare alcun riferimento a funzionalità e/o caratteristica.

Giudizio: **INSUFFICIENTE**

1E) Il sistema proposto non dettaglia la funzionalità richiesta.

Giudizio: **INSUFFICIENTE**

**INERA**

1D) Il CMS proposto sembra di buona duttilità circa la configurazione di utenti/ruoli e comunque esplicita, almeno in parte, la possibilità di configurazione del sistema per soddisfare la struttura dati dell'annuario, dettagliandone le capacità di flessibilità. Valutata positivamente la

*Res. Inf.*

*gs*

*AT*

possibilità di geolocalizzare le informazioni e di gestione di commenti nei vari moduli. Poco dettaglio per le parti più caratterizzanti dell'annuario (vedi gestione di stati, approvazioni e pubblicazione dei capitoli, preview di documenti)

Giudizio: **DISCRETO**

1E) Viene proposta una soluzione ritenuta ottima in termini sia di flessibilità, sia di manutenibilità.

Giudizio: **OTTIMO**

#### **ONE TEAM**

1D) La soluzione proposta è ritenuta ottimale in tutte le funzionalità che comporranno il sistema, in entrambi i moduli. Valutate positivamente anche le funzionalità proposte come migliorative, quali la possibilità di integrazioni cartografiche dei dati/indicatori, la gestione dei ruoli applicativi, la possibilità di notifiche mail a utenti gestori dello stesso capitolo, le possibilità di ricerca per tema ambientale e/o indicatore. Valutata positivamente, inoltre, la formazione e l'assistenza, quest'ultima garantita per 6 mesi e organizzata con sistema di ticketing.

Giudizio: **OTTIMO**

1E) Buona proposta di utilizzo della tecnologia di web service con output anche html per l'utilizzo diretto nelle pagine del portale. Non totalmente dettagliata circa la flessibilità della soluzione.

Giudizio: **BUONO**

Il Presidente rinvia alla seduta del 16 marzo alle ore 10,00 presso la sede Arpa di Bologna via Po 5, per l'apertura delle buste contenenti l'offerta economica.

*Realist*  
*EB*

*MP*  
*EB*

La seduta della Commissione termina alle ore 16,15.

Bologna, 08/03/2012

Elena Bortolotti

Elena Bortolotti

Piero Santovito

Piero Santovito

Roberto Mallegni

Roberto Mallegni

Anna Iaquinta

Anna Iaquinta

RF.	DESCRIZIONE	PUNTI
1)	<b>Requisiti tecnici</b>	
	Miglioramento dei tempi previsti per la consegna rispetto a quanto indicato nel Capitolato e nei Disciplinare di gara, espresso in giorni naturali e consecutivi dalla firma del contratto	
1.A)	- presentazione del prototipo entro 30gg dalla stipula del contratto: V(a) = 1 - presentazione del prototipo entro 40gg dalla stipula del contratto: V(a) = 0,75 - presentazione del prototipo entro 50gg dalla stipula del contratto: V(a) = 0,5	2
	Miglioramento dei tempi previsti per la consegna di quanto previsto nella fornitura, espresso in giorni naturali e consecutivi dalla firma del contratto	
1.B)	- rilascio dell'applicativo entro 3 mesi dalla stipula del contratto: V(a) = 1 - rilascio dell'applicativo entro 4 mesi dalla stipula del contratto: V(a) = 0,5 - rilascio dell'applicativo entro 1 tempi previsti dal Capitolato: V(a) = 0	4
	Miglioramento dei tempi previsti per la consegna di quanto previsto nella fornitura, espresso in giorni naturali e consecutivi dalla firma del contratto	
1.C)	- rilascio della componente ad uso degli amministratori del sistema entro 2 mesi dalla stipula del contratto: V(a) = 1 - rilascio della componente ad uso degli amministratori entro 3 mesi dalla stipula del contratto: V(a) = 0,5 - rilascio della componente ad uso degli amministratori entro 4 mesi dalla stipula del contratto: V(a) = 0,25	2
1.D)	Qualità complessiva del Progetto di realizzazione del portale in termini di coerenza espositiva e rispetto dei requisiti di progetto : saranno valutate positivamente le possibilità che saranno rese disponibili per la configurazione del sistema in ottica di evoluzioni future della struttura dell'annuario, della personalizzazione e flessibilità del layout , di usabilità del sistema, di utility/funzionalità migliorative e/o aggiuntive non richieste espressamente nel capitolato offerte senza costi ulteriori per l'amministrazione	11
1.E)	Modalità di integrazione e visualizzazione dei dati grezzi: saranno valutate positivamente soluzioni ritenute flessibili e facilmente utilizzabili per consentire di richiamare servizi sviluppati ad hoc e richiamati dalle pagine del web-book, con eventuali filtri parametrizzabili, e visualizzare il risultato finale direttamente dalla pagina pubblica di ogni indicatore	6
2.A)	Esperienza del team in contesti analoghi a quello oggetto dei servizi aggiuntivi del presente capitolato nelle seguenti figure: - Almeno 1 componente del team con esperienza di almeno 2 anni come Oracle Dba (dalla versione 10g in avanti) - Almeno 1 componente del team con esperienza certificata di almeno 3 anni come analista senior - Almeno 1 componente del team con esperienza certificata di almeno 3 anni come analista sviluppatore	3
2.B)	Responsabile di Progetto: sarà considerata l'esperienza come responsabile di progetto in contesti analoghi a quello oggetto dell'appalto: V(a) = 1, al concorrente il cui Responsabile di Progetto possiede oltre 5 anni di esperienza; V(a) = 0,5 al concorrente il cui Responsabile di Progetto possiede da 2 a 5 anni di esperienza; V(a) = 0, al concorrente il cui Responsabile di Progetto possiede meno di 2 anni di esperienza.	2
<b>PUNTEGGIO MASSIMO OFFERTA TECNICA</b>		<b>30</b>

Note	I&T		Mediologic		Nettribe		Kapusson's				
	Coeff.	Punti	Coeff.	Punti	Coeff.	Punti	Coeff.	Punti			
30	1	2	30	1	2	30	1	2	35	0,75	1,5
4	0,5	2	3	1	4	3	1	4	2,5	1	4
3	0,5	1	2	1	2	2	1	2	2,5	0,5	1
SUFF	0,25	2,75	BUONO	0,75	8,25	BUONO	0,75	8,25	DISCRETO	0,5	5,5
BUONO	0,75	4,5	INSUFF	0	0	INSUFF	0	0	SUFF	0,25	1,5
8	1	3	3	0,375	1,125	0	0	0	2	0,25	0,75
>5	1	2	>5	1	2	>5	1	2	>5	1	2
<b>17,250</b>		<b>19,375</b>		<b>18,250</b>		<b>16,250</b>					






RIF.	DESCRIZIONE	PUNTI
1)	<b>Requisiti tecnici:</b> Miglioramento dei tempi previsti per la consegna rispetto a quanto indicato nel Capitolato e nei Disciplinare di gara, espresso in giorni naturali e consecutivi dalla firma del contratto	
1.A)	- presentazione del prototipo entro 30gg dalla stipula del contratto: V(a) = 1 - presentazione del prototipo entro 40gg dalla stipula del contratto: V(a) = 0,75 - presentazione del prototipo entro 50gg dalla stipula del contratto: V(a) = 0,5	2
	Miglioramento dei tempi previsti per la consegna di quanto previsto nella fornitura, espresso in giorni naturali e consecutivi dalla firma del contratto	
	- rilascio dell'applicativo entro 3 mesi dalla stipula del contratto: V(a) = 1 - rilascio dell'applicativo entro 4 mesi dalla stipula del contratto: V(a) = 0,5	4
1.B)	Miglioramento dei tempi previsti per la consegna di quanto previsto nella fornitura, espresso in giorni naturali e consecutivi dalla firma del contratto	
	- rilascio della componente ad uso degli amministratori del sistema entro 2 mesi dalla stipula del contratto: V(a) = 1 - rilascio della componente ad uso degli amministratori del sistema entro 3 mesi dalla stipula del contratto: V(a) = 0,5	2
1.C)	- rilascio della componente ad uso degli amministratori entro 4 mesi dalla stipula del contratto: V(a) = 0,25	
1.D)	rispetto dei requisiti di progetto : saranno valutate positivamente le possibilità che saranno rese disponibili per la configurazione del sistema in officina di evoluzione futura della struttura	11
1.E)	soluzioni ritenute flessibili e facilmente utilizzabili per consentire di richiamare servizi sviluppati ad hoc e richiamati dalle pagine del web-book, con eventuali filtri parametrizzabili, e visualizzare	6
2.A)	Esperienza del team in contesti analoghi a quello oggetto dei servizi aggiuntivi del presente capitolato nelle seguenti figure: - Almeno 1 componente del team con esperienza di almeno 2 anni come Oracle Dba (dalla versione 10g in avanti) - Almeno 1 componente del team con esperienza certificata di almeno 3 anni come analista senior - Almeno 1 componente del team con esperienza certificata di almeno 3 anni come analista sviluppatore	3
2.B)	Responsabile di Progetto: sarà considerata l'esperienza come responsabile di progetto in contesti analoghi a quello oggetto dell'appalto: V(a) = 1, al concorrente il cui Responsabile di Progetto possiede oltre 5 anni di esperienza; V(a) = 0,5 al concorrente il cui Responsabile di Progetto possiede da 2 a 5 anni di esperienza; V(a) = 0, al concorrente il cui Responsabile di Progetto possiede meno di 2 anni di esperienza.	2
<b>PUNTEGGIO MASSIMO OFFERTA TECNICA</b>		<b>30</b>

Progetti di Impresa	Inera		One Team						
	Note	Coef. Punt	Note	Coef. Punt					
8288	1	4	2	1	4				
5688	1	2	2	1	2				
INSUFF	0	0	DISCRETO	0,5	5,5	OTTIMO	1	11	
INSUFF	0	0	OTTIMO	1	6	BUONO	0,75	4,5	
	4	0,5	1,5	3	0,375	1,125	8	1	3
	>5	1	2	>5	1	2	>5	1	2
<b>11,500</b>		<b>22,125</b>		<b>28,000</b>					


  
 RSI
   

  
 RSI

**4° VERBALE DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE**  
**PROCEDURA IN ECONOMIA PER LA REALIZZAZIONE DEL SITO WEB**  
**"WEB BOOK- ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE**  
**EMILIA-ROMAGNA**

L'anno 2012 (duemiladodici) del mese di marzo, del giorno 16 (sedici) alle ore 10,00 presso la sala del primo piano della sede della Direzione Generale di Arpa, sita in Bologna, Via Po n. 5, si apre la seduta pubblica della commissione, nominata con lettera protocollo PGDG/2012/1017 del 17 febbraio 2012 a firma del Direttore Tecnico di Arpa Emilia Romagna, ai fini dell'apertura delle offerte economiche della gara relativa alla realizzazione del sito Web "Web Book- Annuario dei dati ambientali della Regione Emilia-Romagna.

L'importo a base di gara è di € 30.000,00 (IVA esclusa) oneri per la sicurezza pari ad € 0,00.

Sono presenti tutti i componenti della Commissione:

- Elena Bortolotti                      Presidente
- Piero Santovito                      Componente
- Roberto Mallegni                    Componente

Svolge la funzione di segretario verbalizzante Anna Iaquina.

La Commissione prende atto che i concorrenti sono stati informati, con comunicazione a mezzo fax PGDG/2012/1379/AI del 09/03/2012, della convocazione per l'odierna seduta pubblica .

Alle ore 10,00 il Presidente dichiara aperta la seduta pubblica.

Sono presenti per assistere alla seduta i rappresentanti delle ditte di seguito indicati:

*AT*  
*PL*  
*03*

- Il Sig. Ferdinando Marino in rappresentanza della società Kapusons Srl;
- Il Sig. Gaspare Tripi in rappresentanza della società Medialogic Spa;
- Il Sig. Simone Pistis in rappresentanza della società Progetti di Impresa Srl;
- Il Sig. Carlo Failla in rappresentanza della società I&T servizi Srl;
- Il Sig. Ireneo Zanichelli in rappresentanza della società Netribe Srl.

Il Presidente dà pubblica lettura dei singoli punteggi tecnici assegnati ai singoli subcriteri di valutazione indicati nella lettera d'invito e riportati nella tabella allegata al verbale del 08/03/2012.

Si procede all'apertura delle offerte economiche e viene data pubblica lettura dei prezzi offerti di seguito riportati in tabella A:

Tabella A

DITTE	PREZZO COMPLESSIVO
I & T SERVICE	€ 17.876,41
MEDIALOGIC	€ 18.000,00
NETRIBE	€ 18.000,00
KAPUSONS	€ 20.380,00
PROGETTI D'IMPRESA	€ 14.900,00
INERA	€ 15.500,00
ONE TEAM	€ 22.000,00

Il Presidente informa i presenti che la seduta prosegue in forma riservata per il controllo delle offerte economiche e l'attribuzione dei punteggi secondo la formula indicata al punto 3.3 della lettera d'invito. *Il punteggio massimo sarà attribuito all'offerta che presenta il prezzo più basso. Alle altre offerte sarà*

attribuito un minor punteggio determinato dalla formula:  $(P_e) = 70^*$   
 $(Val_{min}/Val_{offerto})$ .

I rappresentanti si allontanano.

La seduta continua e dall'applicazione della formula richiamata, discende l'attribuzione dei punteggi economici riportati di seguito in tabella B:

Tabella B

DITTE	PREZZO COMPLESSIVO	PUNTEGGI PREZZO
I & T SERVICE	€ 17.876,41	58,3
MEDIALOGIC	€ 18.000,00	57,9
NETRIBE	€ 18.000,00	57,9
KAPUSONS	€ 20.380,00	51,1
PROGETTI D'IMPRESA	€ 14.900,00	70
INERA	€ 15.500,00	67,2
ONE TEAM	€ 22.000,00	47,4

Vengono di seguito sommati i punteggi attribuiti all'offerta tecnica e all'offerta economica come risulta dalla tabella C riportata di seguito.

Tabella C

DITTE	PUNTEGGI TECNICI	PUNTEGGI ECONOMICI	TOTALE PUNTEGGI
INERA	22,125	67,2	89,325
PROGETTI D'IMPRESA	11,500	70	81,5
MEDIALOGIC	19,375	57,9	77,275
NETRIBE	18,250	57,9	76,15
I & T SERVICE	17,250	58,3	75,55
ONE TEAM	28,000	47,4	75,4

*Handwritten notes and signatures:*  
 A  
 0/10  
 10/10

KAPUSONS	16,250	51,1	67,35
----------	--------	------	-------

Dal prospetto di cui sopra risulta che la società che ha ottenuto il punteggio più alto è INERA Srl. La Commissione propone, pertanto, l'affidamento relativo alla realizzazione del sito Web "Web Book- Annuario dei dati ambientali della Regione Emilia-Romagna alla società INERA SRL di Pisa che ha presentato la migliore offerta secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa.

La Commissione dispone la trasmissione degli atti al Direttore Tecnico di Arpa ER per l'adozione della determina di affidamento.

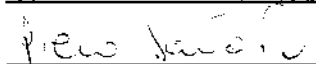
La seduta della Commissione termina alle ore 11,00.

Bologna, 16/03/2012

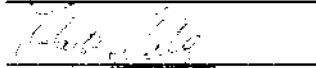
Elena Bortolotti



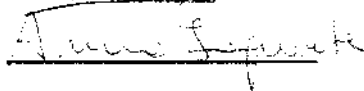
Piero Santovito



Roberto Mallegni



Anna laquinta



N. Proposta: PDTD-2012-222 del 29/03/2012

**Centro di Responsabilità: Area Monitoraggio E Reporting Ambientale**

**OGGETTO: Direzione Tecnica. Aggiudicazione della procedura per l'affidamento in economia del servizio di realizzazione del sito WEB "WEB BOOK - ANNUARIO DEI DATI AMBIENTALI DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA". Importo complessivo: € 15.500 (IVA esclusa) - Codice identificativo di gara (C.I.G.) Z1F035362A.**

**PARERE CONTABILE**

Il sottoscritto Dott. Bacchi Reggiani Giuseppe, Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo.

Data 30/03/2012

Il Responsabile dell'Area Bilancio e  
Controllo Economico

---